

ESPAÑOL

2025



City of
WHITewater
CITY GUIDE

WWPARKS.ORG

WWW.WHITewater-WI.GOV

PARA MÁS INFORMACIÓN SÍGUENOS EN FACEBOOK Y X





WV TV 990
Whitewater Community Television

Volunteer with Us!

- Learn how to run a camera
- Learn how to work with audio equipment
- Learn how to edit videos and recordings
- Help with setup and teardown at events

Contact Us Today!

Phone: (262) 473-1389

Email: mgibes@whitewater-wi.gov



Media Services

Follow our official City accounts!



Facebook



Instagram



Vimeo



LinkedIn

Contact the City of Whitewater Media Services Department

Matthew Gibes • mgibes@whitewater-wi.gov • (262) 473-1389



BIENVENIDO

Bienvenido a la ciudad de Whitewater. Ya sea que sea residente, visitante, propietario de un negocio o estudiante, esperamos que disfrute de todo lo que nuestra ciudad tiene para ofrecer. El personal de la ciudad de Whitewater quiere ayudarlo a descubrir nuevas actividades divertidas.

En esta Guía de la Ciudad, encontrará una gran variedad de programación y actividades recreativas para usted y su familia. También compartimos información clave sobre los departamentos y servicios de nuestra ciudad.

Además de esta guía, puede encontrar información actualizada en el sitio web de nuestra ciudad, Facebook, Twitter y estación de cable.

Disfrute de la última incorporación de nuestra Guía de la ciudad y gracias por ser parte de nuestra comunidad de Whitewater.

TABLA DE CONTENIDO

Directorio de departamentos	4
Información y eventos	6
Biblioteca	10
Centro acuático y de fitness	11
Parques y Recreación	14
Personas mayores en el parque	22
Instalaciones	25
Administración Municipal	29
Secretario de los tribunales	31
Desarrollo económico	31
Departamento de Finanzas	32
Recursos Humanos	32
Incendio y EMS	32
Policía	33
Obras Públicas	36
Servicios Vecinales	40
Navidad en Cravath	41
Mapa de la ciudad	46

DEPARTMENT DIRECTORY



Edificio Municipal de Whitewater

312 W. Whitewater Street
P. O. BOX 178, Whitewater, WI 53190

Horario: de lunes a viernes, de
8:00 a.m. a 4:40 p.m.

ADMINISTRACIÓN

(262) 473-0500

Fax: (262) 222-5901

John Weidl, Administrador de la Ciudad

jweidl@whitewater-wi.gov
(262) 473-0104

Heather Boehm, Secretaria Municipal

hboehm@whitewater-wi.gov
(262) 473-0102

Sara Marquardt, de Recursos Humanos

smarquardt@whitewater-wi.gov
(262) 473-1387

Becky Magestro, Jefa de Gabinete

bmagestro@whitewater-wi.gov
(262) 473-0101

TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN

(262) 473-1391

Fax: (262) 473-0589

Tim Neubeck, director de TI

tneubeck@whitewater-wi.gov

JUZGADO MUNICIPAL

(262) 473-1384

Beatriz Aranda, Secretaria de los Juzgados

BAranda@whitewater-wi.gov

SERVICIOS DE BARRIO

(262) 473-0540 Fax: (262) 222-5902

Liana Dostie, Asistente Administrativo

ldostie@whitewater-wi.gov
(262) 473-0143

Inspectores de Planificación y Códigos

mcodeenforcement@gmail.com
(262) 249-6701

INCENDIO Y SERVICIOS MÉDICOS DE EMERGENCIA

(262) 473-0116 ext. 2216

Kelly Freeman, Jefe de Bomberos/EMS

(262) 473-0116 ext. 2216
kfreeman@whitewater-wi.gov

Ryan Dion, Jefe Asistente de

Bomberos/EMS
(262) 473-0570 ext. 2270
rdion@whitewater-wi.gov

Joe Uselding, Subjefe de Bomberos

(262) 473-0111 ext. 2211
juselding@whitewater-wi.gov

Jason Dean, Jefe de EMS

(262) 473-0115 ext. 2215
jdean@whitewater-wi.gov

Jacob Maas, Inspector de Incendios/

Prevención de Incendios
(262) 473-0112 ext. 2212
jmaas@whitewater-wi.gov

POLI

Estacionamiento/Registros:

(262) 473-0555 opción 1

Despacho, No Emergencia

(262) 473-0555 opción 4

Fax: (262) 222-5909

Daniel Meyer, Jefe de Policía

dmeyer@whitewater-wi.gov

PARQUES Y RECREACIÓN

Kevin Boehm

Director de Parques,
Recreación e Instalaciones
kboehm@whitewater-wi.gov
(262) 473-0122

Michelle Dujardin

Asistente del Director de Parques,
Recreación y Eventos Comunitarios
MDujardin@whitewater-wi.gov
(262) 473-0121

Jennifer Jackson

Coordinador del Programa
para Adultos
jjackson@whitewater-wi.gov
(262) 473-0535

Ethan Cesarz

Coordinador del Programa Atlético
ecesarz@whitewater-wi.gov
(262) 473-0119

CENTRO ACUÁTICO Y DE FITNESS DE AGUAS BRAVAS

(262) 473-4900 Número principal

Megan Groen

Gerente de WAFC
mgroen@whitewater-wi.gov
(262) 473-4900

AUTORIDAD DE DESARROLLO COMUNITARIO

(262) 473-0148

Fax: (262) 473-0559

Taylor Zeinert

Director de Desarrollo Económico
tzeinert@whitewater-wi.gov
(262) 443-4458

TELEVISIÓN COMUNITARIA DE WHITEWATER

(262) 473-0188

Matt Gibes

mgibes@whitewater-wi.gov

BIBLIOTECA CONMEMORATIVA IRVIN L. YOUNG

(262) 473-0530 Fax: **(262) 473-0539**

Diane Jaroch, Directora

DJaroch@whitewater-wi.gov

Sarah French

Bibliotecario de Programación y Makerspace
SFrench@whitewater-wi.gov

Deana Rolfsmeyer

Bibliotecario de Servicios
Educativos Juveniles
DRolfsmeyer@whitewater-wi.gov

DEPARTAMENTO DE FINANZAS

(262) 473-0580 Fax: **(262) 222-5903**

Rachelle Blitch

Director de Servicios Financieros
y Administrativos
rblitch@whitewater-wi.gov
(262) 473-1380

Jeremiah Thomas, Contralor

JThomas@whitewater-wi.gov
(262) 473-1382

Facturación de servicios públicos

(262) 473-1383

OBRAS PÚBLICAS

(262) 473-0560

Bradley Marquardt, PE

Director de Obras Públicas
BMarquardt@whitewater-wi.gov
(262) 473-0139

Brian Neumeister

Superintendente de Calles
bneumeister@whitewater-wi.gov

Ben Mielke

Superintendente de la División de Aguas
bmielke@whitewater-wi.gov

Josh Hyndman

Superintendente de la División de Agua
jhyndman@whitewater-wi.gov

Alison Stoll

Asistente Administrativa
AStoll@whitewater-wi.gov

INFORMACIÓN Y EVENTOS

ENERO:

Gran pista de hielo de ladrillo

La pista se abrirá dependiendo de las condiciones climáticas. Consulte nuestro sitio web para obtener la información más actualizada sobre la pista de hielo Big Brick Park.

Patinaje abierto:

Lunes a viernes de 3:30 a 5:30 p.m.
Sábados y domingos de 12:00 a 3:00 p.m.

Open Hockey para todas las edades:

Lunes a viernes de 5:30 a 9:00 p.m.
Sábados y domingos de 3:00 a 8:00 p.m.

Pequeño cobertizo de trineo libre

Un giro en la Little Free Library, el cobertizo está en su lugar en Trippe Lake Sledding Hill para dar a todos la oportunidad de ir en trineo durante los meses de invierno. También se aceptan donaciones.

Mercado de la ciudad de Whitewater

El sábado de 10 a.m. al mediodía en el edificio Cravath Lakefront Park.
downtownwhitewater.com

FEBRERO:

Big Brick Ice Rink

La pista se abrirá dependiendo de las condiciones climáticas. Consulte nuestro sitio web para obtener la información más actualizada sobre la pista de hielo Big Brick Park. Las horas que se enumeran a continuación indican las horas en que el refugio de calentamiento está abierto y supervisado.

Patinaje abierto:

Lunes a viernes de 3:30 a 5:30 p.m.
Sábados y domingos de 12:00 a 3:00 p.m.

Open Hockey para todas las edades:

Lunes a viernes de 5:30 a 9:00 p.m.
Sábados y domingos de 3:00 a 8:00 p.m.



Mercado de la ciudad de Whitewater

El sábado de 10 a.m. al mediodía en el edificio Cravath Lakefront Park.
downtownwhitewater.com

MARZO:



Whitewater Freeze Fest y Polar Plunge

15 de marzo. Toma tu toalla de playa y prepárate para disfrutar del Centro Acuático de Aguas Bravas para el Polar Plunge de este año. Las actividades incluyen carreras de botes de cartón, inmersión polar y fiesta de natación abierta gratuita. Detalles sobre la página de Facebook y www.wwparks.org de Whitewater Parks & Recreation

Mercado de la ciudad de Whitewater

El sábado de 10 a.m. al mediodía en el edificio Cravath Lakefront Park.
downtownwhitewater.com

ABRIL:

Mercado de la ciudad de Whitewater

El martes de 4 p.m. a 7 p.m. en Cravath Lakefront Park. downtownwhitewater.com

MAYO:

Mercado de la ciudad de Whitewater

El martes de 4 p.m. a 7 p.m. en Cravath Lakefront Park. downtownwhitewater.com

Mercado de agricultores de Whitewater

El sábado de 8 a.m. al mediodía en Historic Train Depot.

JUNIO:

Olimpiadas Especiales: 6 de junio

Mercado de la ciudad de Whitewater

El martes de 4 p.m. a 7 p.m. en Cravath Lakefront Park. downtownwhitewater.com

Mercado de agricultores de Whitewater

El sábado de 8 a.m. al mediodía en Historic Train Depot.

Fin de semana de pesca gratis en WI

Primer fin de semana completo en junio. <https://dnr.wisconsin.gov>

JULIO:

Celebre la independencia de nuestra nación

el 3 de julio: Carnaval, Vendedores de comida, Carpa de cerveza, Concurso de Miss Whitewater, Día de la Familia, Karaoke en el “gran escenario”

el 4 de julio: Whippet City Mile, carnaval, desfile, música en vivo, vendedores de comida, carpa de cerveza, fuegos artificiales

el 5 de julio: Carnaval, música en vivo, vendedores de comida, exhibición de autos, fuegos artificiales

el 6 de julio: solo carnaval

Los horarios especiales de las pulseras se publican en el sitio web del festival, y este año hay al menos una sesión de pulseras todos los días del festival. Visite www.whitewater4th.com



Concierto en el parque con el mercado de la ciudad.

Únase a nosotros los martes por la noche ubicado en Cravath Lakefront Park, para un evento GRATIS. Los conciertos comienzan a las 6 p.m. www.wwparks.org

Mercado de la ciudad de Whitewater

El martes de 4 p.m. a 7 p.m. en Cravath Lakefront Park. downtownwhitewater.com

Mercado de agricultores de Whitewater

El sábado de 8 a.m. al mediodía en Historic Train Depot.

AGOSTO:

Concierto en el parque con el mercado de la ciudad.

Únase a nosotros los martes por la noche ubicado en Cravath Lakefront Park, para un evento GRATIS. Los conciertos comienzan a las 6 p.m. www.wwparks.org

Mercado de la ciudad de Whitewater

El martes de 4 p.m. a 7 p.m. en Cravath Lakefront Park. downtownwhitewater.com

Mercado de agricultores de Whitewater

El sábado de 8 a.m. al mediodía en Historic Train Depot.

INFORMACIÓN Y EVENTOS

SEPTIEMBRE:

Concierto en el parque con el mercado de la ciudad. Únase a nosotros los martes por la noche ubicado en Cravath Lakefront Park, para un evento GRATIS. Los conciertos comienzan a las 6 p.m. www.wwparks.org

Festival de camiones de comida
13 de septiembre de 10 a.m. a 6 p.m.,
Cravath Lakefront Park www.whitewater-wi.gov

Descubra la serie Whitewater
21 de septiembre

Mercado de la ciudad de Whitewater
El martes de 4 p.m. a 7 p.m. en Cravath Lakefront Park. downtownwhitewater.com

Mercado de agricultores de Whitewater
El sábado de 8 a.m. al mediodía
en Historic Train Depot.

OCTOBER:

Excursión al espíritu de las aguas bravas
Únase a nosotros para un recorrido por los sitios “animados” en Whitewater y aprenda por qué se nos llama el “Segundo Salem”. Este es un evento solo para adultos. www.whitewaterchamber.com

Noche de brujas
2 de octubre de www.whitewater-wi.gov

Noche de necrófagos
30 de octubre. ¡Lleva a tus pequeños demonios con sus disfraces a los negocios locales a lo largo del corredor de Main Street para pasar un buen rato lleno de golosinas, actividades y juegos!
www.whitewaterchamber.com

Truco o trato en toda la ciudad
31 de octubre 4:00-7:00pm

Mercado de la ciudad de Whitewater
El martes de 4 p.m. a 7 p.m. en Cravath Lakefront Park. downtownwhitewater.com

Mercado de agricultores de Whitewater
El sábado de 8 a.m. al mediodía
en Historic Train Depot.

NOVIEMBRE:

Mercado de la ciudad de Whitewater
El sábado de 10 a.m. al mediodía
en el edificio Cravath Lakefront.
downtownwhitewater.com

Cartas a Papá Noel
Colocaremos un buzón especial donde los niños pueden enviar cartas a Santa. Las cartas se enviarán directamente al Polo Norte, y si incluye su dirección de remitente en la carta, Santa Claus le responderá con un mensaje personalizado y un sobre sellado. Las cartas se pueden dejar: de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m., el buzón de 312 W. Whitewater St. estará en el primer piso del Ayuntamiento.

DICIEMBRE:

Ventanas de Aguas Bravas
Desfile de Luces y Celebración Navideña
Viernes 5 de diciembre.

Navidad en Cravath
Del 5 de diciembre al 5 de enero

Cartas a Papá Noel
Colocaremos un buzón especial donde los niños pueden enviar cartas a Santa. Las cartas se enviarán directamente al Polo Norte, y si incluye su dirección de remitente en la carta, Santa Claus le responderá con un mensaje personalizado y un sobre sellado. Las cartas se pueden dejar: de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m., el buzón de 312 W. Whitewater St. estará en el primer piso del Ayuntamiento.

Mercado de la ciudad de Whitewater
El sábado de 10 a.m. al mediodía
en el edificio Cravath Lakefront.
downtownwhitewater.com

ACTIVIDADES EN CURSO:



Anfiteatro de la familia Frawley en el parque Cravath Lakefront

Uno de los servicios más nuevos en Whitewater es el anfiteatro en Cravath Lakefront Park, 341 S Fremont Street. Esta instalación mejorada permite una mayor variedad de usos. Los artistas apreciarán el gran techo permanente, así como la comodidad de la electricidad, el sonido y la iluminación incorporados. Los asistentes disfrutarán de la vista del lago Cravath mientras asisten a actuaciones en vivo. El anfiteatro, terminado en el verano de 2020, es posible gracias al generoso patrocinio de la familia Frawley, Whitewater Rotary y la comunidad del 4 de julio de Whitewater. Para encontrar una lista completa de las actuaciones, visite www.wwparks.org



Caminatas por el Sendero de la Edad de Hielo

20 años de caminatas semanales: Whitewater es una orgullosa comunidad de senderos de la Edad de Hielo y ha abrazado la maravilla de los senderos durante todo el tiempo que los senderos han pasado por nuestra área. Desde 1993, un grupo dedicado de voluntarios se ha ocupado de los senderos alrededor de Whitewater y ha trabajado para alentar a los residentes y visitantes del área a la recreación al aire libre. Hace 20 años, en 2002, un pequeño grupo de estos voluntarios liderados por Russ Helwig, comenzó un programa de caminatas semanales. ¡No pierdas la oportunidad de participar en estas increíbles caminatas! Para conocer el horario, visite <https://www.iceagetrail.org>

INFORMACIÓN DE LA CIUDAD



Visite el sitio web de la ciudad de Whitewater para encontrar actualizaciones de eventos y reuniones.
www.whitewater-wi.gov



Síguenos en Facebook para obtener las últimas actualizaciones sobre eventos y programas actuales para usted y su familia.
www.facebook.com/cityofwhitewater/



Síguenos en X y comparte tweets para mantenerte al tanto de lo que sucede alrededor de Whitewater.
www.twitter.com/whitewaterwigov



BIBLIOTECA



Irvin L. Young
Memorial Library

Biblioteca Conmemorativa
Irvin L. Young, 431 W. Center Street,
Whitewater WI
(262) 473-0530
www.whitewaterlibrary.org

Horas:

Lunes a jueves: 9:00 a.m. – 8:30 p.m.

Viernes: 9:00 a.m. – 5:30 p.m.

Sábado: 9:00 a.m. – 3:00 p.m.

Domingo: Cerrado

Añadimos nuevos programas y eventos a nuestro calendario cada mes. No dejes de visitar la página web de la Biblioteca y seguirnos en Facebook, YouTube e Instagram.



MAKERSPACE – A PLACE TO MAKE, SHARE, AND EXPLORE

Nuestro Makerspace está lleno de artículos que son de uso gratuito y están disponibles para el público. ¡Aquí puedes trabajar en proyectos de manualidades actuales o comenzar un nuevo pasatiempo!

Ya sea que le guste coser, hacer manualidades con papel o imprimir en 3D, ¡tenemos algo para usted! ¡Incluso tenemos varios equipos que puede usar para convertir sus fotos antiguas, cintas VHS, discos o casetes a un formato digital! ¿Tiene preguntas? Llame a la biblioteca o pase y pregunte por el bibliotecario del Makerspace.

PROGRAMA DE LECTURA DE VERANO

Del 9 de junio al 1 de agosto de 2025

Puede que estemos en construcción, ¡pero la lectura de verano no espera a nadie! ¡Únase a nosotros a partir del 9 de junio para obtener premios semanales e incentivos de lectura para todas las edades! Consulte nuestro sitio web para obtener la información más actualizada sobre el programa de lectura de verano y las operaciones de la biblioteca: whitewaterlibrary.org



CENTRO ACUÁTICO Y DE FITNESS

Consulte el sitio web de WAFC para obtener información actualizada www.whitewaterafc.com

Centro acuático y de fitness de aguas bravas

580 S. Elizabeth Street
Whitewater, WI 53190
Phone: (262) 473-4900
Fax: (262) 473-4969

HORARIO DEL GIMNASIO:

Lunes a viernes: 5:30 a.m. - 7:00 p.m.
Sábado: 7:00 a.m. - 5:00 p.m.
Domingo: 10:00 p.m. - 5:00 p.m. 24/7:
Cualquier persona mayor de 18 años

SOLO ADULTOS

Lunes a viernes: 5:30 a. m. a 1:00 p.m.
Sábado: 7:00 a. m. a 12:00 p.m.

HORARIO DE NATACIÓN ABIERTA:

- ¡Abierto a nadadores de todas las edades!
- Consulte nuestro sitio web o Facebook para conocer los horarios de natación abiertos actualizados semanalmente
- ¡Pases de un día disponibles!
- \$8.00 Residente del Distrito Escolar de Whitewater de 13 años en adelante
- \$10.00 no residente
- \$5.00 menores de 12 años



2025 Acuático O Fitness

	Anual (Pago por adelantado)	mes a mes (Sin compromiso mínimo)
Joven/Estudiante/Adulto Mayor	\$336	\$40
Adulto	\$400	\$45
Pareja de Adultos Mayores	\$412	\$46
Familia (2+ personas)	\$499	\$53

2025 ACCESO TOTAL

	Anual (Pago por adelantado)	mes a mes (Sin compromiso mínimo)
Joven/Estudiante/Adulto Mayor	\$487	\$54
Adulto	\$374	\$62
Pareja de Adultos Mayores	\$639	\$68
Familia (2+ personas)	\$747	\$79

Tarifas corporativas disponibles.

CENTRO ACUÁTICO Y DE FITNESS

CLASES DE AERÓBICOS ACUÁTICOS

Ofrecemos una variedad de clases de gimnasia acuática que incluyen:

- Articulaciones en movimiento
- Aqua Party
- Corredores de corazón
- Yoga acuático
- Cardio en aguas profundas
- Energía hidroeléctrica
- Guerreros de agua
- Fuertes en 45
- Akuazum
- Tai Chi

Classes are held in both the lap pool and leisure pool. Class schedules are updated monthly, be sure to look to our website at www.whitewaterafc.com for up to date schedules and class descriptions.

CLASES DE GIMNASIA EN TIERRA

Ofrecemos una variedad de clases de acondicionamiento físico, tanto presenciales como virtuales, que incluyen:

- Barre
- Emma
- Bootcamp
- Movilidad circular
- Pilates
- Montar y renovar
- Ciclismo
- Suspensión
- Yoga
- Yoga DDP
- Zumba
- Equilibrio corporal
- Fuerza y sudor

Únase a nosotros en nuestro estudio para una de nuestras muchas clases de gimnasia. Nuestro equipo de instructores de fitness certificados te guiará a través de un entrenamiento en un ambiente divertido y acogedor. Ofrecemos clases adecuadas para todos los niveles de condición física y habilidades. Visite nuestro sitio web en www.whitewaterafc.com para obtener horarios de clases actualizados y precios de clases.

* Algunas clases solo están disponibles virtualmente



LOS AMIGOS DE LA WAFC

El grupo Friends of the Whitewater Aquatic and Fitness Center está buscando nuevos miembros. El grupo está compuesto por miembros de la comunidad que apoyan a WAFC y su esfuerzo para promover la salud y el estado físico en el área de Whitewater.

El grupo de Amigos proporciona fondos para la Asociación Familiar, que ofrece tarifas de membresía reducidas para familias e individuos de bajos ingresos.

Si está interesado en convertirse en miembro del grupo de Amigos o desea obtener más información al respecto, comuníquese con los Amigos del WAFC en friendsofwac@gmail.com o por correo: Friends of the Whitewater Aquatic and Fitness Center, PO Box 509, Whitewater, WI 53190.





NIVEL 2: HABILIDADES ACUÁTICAS FUNDAMENTALES RESISTENCIA

Objetivo: Desarrollar la resistencia en habilidades fundamentales.

Habilidades principales: Control de la respiración, aleteo trasero, crol frontal/trasero, brazada de espalda elemental y pisar el agua.

CLASES PARTICULARES DE NATACIÓN (ADULTO O NIÑO)

Se ofrecen clases privadas a cualquier edad que quiera aprender a nadar, mejorar los estilos de natación o cualquier habilidad intermedia. Las clases particulares se ofrecen durante todo el año, dependiendo de la disponibilidad del instructor. Las lecciones duran 30 minutos y se adaptan a la habilidad del nadador. También ofrecemos clases semi-privadas. Para obtener más información y la lista de tarifas, visite www.whitewaterafc.com

CLASES DE NATACIÓN EN GRUPO (NIÑO)

Padre/Niño Aquatot: (6 meses-3 años)

La primera clase de natación

Objetivo: Hacer que el niño se sienta cómodo en el agua usando juegos y teniendo a los padres allí para apoyarlo.

Habilidades principales: Acostumbrarse al agua, soplar burbujas, patear en el estómago y la espalda, flotar, todo se hace con la ayuda de los padres.

NIVEL PRE-1: AJUSTE DE AGUA (3-4 AÑOS) PRINCIPIANTE

Objetivo: Introducir a los jóvenes nadadores en su primera experiencia de natación (sin padres en el agua).

Habilidades principales: Entrada/salida de agua, burbujas, patada inicial y golpe de brazo.

NIVEL 1: INTRODUCCIÓN A LAS HABILIDADES ACUÁTICAS (4-6 AÑOS) PRINCIPIANTE

Objetivo: Ayudar a los jóvenes nadadores a sentirse cómodos en el agua.

Habilidades principales: cara sumergida, flotación frontal/trasera asistida y patadas, acción alterna del brazo.

Puede inscribirse en persona, por teléfono o en línea con los siguientes pasos:

1. Ir a www.wwparks.org
2. Haga clic en la pestaña azul PROGRAMAS en la parte superior
3. Selecciona la clase de natación en la que quieres registrarte
4. Seleccione el participante y haga clic en el botón verde para registrarse
5. Es posible que deba crear una CUENTA si no tiene una.

PARQUES Y RECREACIÓN

CÓMO INSCRIBIRSE EN LOS PROGRAMAS

En línea: en cualquier momento desde casa, tableta o teléfono Visite www.wwparks.org

CONTÁCTENOS

Instalaciones de la ciudad, carteles de calles, mantenimiento de parques o desarrollo de parques:

Kevin Boehm (Director de Parques)
262-473-0122
kboehm@whitewater-wi.gov

Preguntas sobre las instalaciones o reservaciones por teléfono:

Jennifer Jackson
(Coordinadora del Programa para Adultos)
262-473-0535
jjackson@whitewater-wi.gov

Adultos mayores y personas mayores en el parque:

Jennifer Jackson
(Coordinadora del Programa para Adultos)
262-473-0535
jjackson@whitewater-wi.gov

Programas Deportivos (Jóvenes y Adultos):

Ethan Cesarz
262-473-0119
ecesarz@whitewater-wi.gov

Programas Acuáticos y de Acondicionamiento Físico:

262-473-4900
Megan Groen (Directora de Parques)
262-473-4900
mgroen@whitewater-wi.gov

Programas de Recreación y Eventos Especiales:

Michelle Dujardin
(Asistente de Parques, Recreación,
Directora de Eventos Comunitarios)
262-473-0121
MDujardin@whitewater-wi.gov

Preocupaciones relacionadas con los árboles:

Brian Neumeister
(Superintendente de Calles)
262-473-0560

En persona:

Las oficinas de Parques y Recreación están ubicadas en el segundo piso del Ayuntamiento. 312 W Whitewater Street

El Ayuntamiento está abierto:

De lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m.

¿CÓMO SÉ SI ESTOY EN UNA CLASE?

Cualquier persona que proporcione una dirección de correo electrónico recibirá una confirmación de recibo por correo electrónico de todos los programas registrados.

GARANTÍA DE SATISFACCIÓN

¡Eres importante para nosotros! Nuestro departamento está comprometido a proporcionar programas y servicios de alta calidad. Si no está satisfecho con una clase o programa, por favor contáctenos. Organizaremos una transferencia, reembolso o crédito. Los viajes están excluidos de esta política de reembolso.



CANCELACIONES DE CLASES

El Departamento de Parques y Recreación se reserva el derecho de cancelar una clase y hacer cambios en el horario cuando la inscripción no alcanza el número mínimo. La notificación se realizará lo antes posible.

CARGOS, TARIFAS Y REEMBOLSOS

Las tarifas se establecen con un intento de estandarizar el costo de acuerdo con el número de sesiones, instalaciones, equipos y supervisión. Se otorgarán reembolsos completos cuando el Departamento de Parques y Recreación cancele una clase o haga un cambio en el horario de clases.

¡CARGOS POR PAGO ATRASADO!

Por favor, lea atentamente las fechas límite. Se aplicará y se cobrará un cargo por pago atrasado a cada persona y a cada programa cuando se registre después de la fecha límite de inscripción.



RECREATION SUNSHINE FUND

El Departamento de Parques y Recreación de Whitewater cree en brindar servicios y programas a todos los que deseen participar, independientemente de su estado financiero. Se ha creado un fondo para ayudar a aquellos que desean participar en nuestros programas pero no tienen la capacidad financiera para hacerlo. Los solicitantes deben vivir dentro de los límites del Distrito Escolar Unificado de Whitewater y los solicitantes aprobados deberán pagar la mitad del costo del programa. Para solicitar, solicite una copia de la solicitud al Departamento de Parques y Recreación. Todas las solicitudes son confidenciales. Los solicitantes deben presentar un formulario de solicitud para cada solicitud. No se aceptarán solicitudes para inscripciones de programas que hayan sido procesadas previamente y la aprobación se basará en la disponibilidad de fondos en el Fondo de Recreación Sunshine.

INCLUSIÓN EN LA RECREACIÓN

La ciudad de Whitewater se enorgullece de cumplir con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades y hará modificaciones razonables para apoyar la participación recreativa inclusiva. Para obtener respuestas a sus preguntas sobre la inclusión de la recreación, llame a Kevin Boehm al (262) 473-0122 o comuníquese por correo electrónico al kboehm@whitewater-wi.gov.



PARQUES Y RECREACIÓN

PROGRAMA DESPUÉS DE LA ESCUELA PROGRAMA DEL AÑO ESCOLAR

El Departamento de Parques y Recreación de Whitewater se complace en comenzar el año escolar 2025-2026 ofreciendo un programa después de la escuela. El programa se lleva a cabo desde el primer día de clases en otoño hasta el último día de clases en primavera. El programa se llevará a cabo en las escuelas primarias Lincoln, Lakeview y Washington. Este programa es para los grados de Prekínder a 5º por la tarde.

P: ¿Estoy obligado a asistir todos los días de la semana?

A: No. Puedes inscribirte por todos y cada uno de los días que desees. Recibirás cada mes un calendario en el que podrás marcar específicamente los días que desees asistir.



P: ¿Cuántos empleados hay en el Programa Después de la Escuela de Whitewater Parks & Recreation?

R: Seguimos las pautas estatales y tenemos una proporción de al menos 10:1 entre niños y personal. También habrá dos miembros del personal todos los días, incluso si hay menos de diez niños.

P: ¿Este programa tiene licencia estatal?

R: El programa después de la escuela sigue todas las pautas estatales, pero está exento de licencias obligatorias y lo hace como cortesía para mantener los costos más bajos para los participantes.

P: ¿Cuál es el horario del programa y puedo recoger a mi hijo temprano?

R: El programa después de la escuela comenzará al final de la escuela a las 3:00 p.m. y concluirá a las 6:00 p.m. Puede recoger a su hijo en cualquier punto del programa con una sola tarifa.

P: ¡Suena genial! ¿Dónde me inscribo?

R: Visite www.wwparks.org y haga clic en la pestaña Después de la escuela para obtener mucha información divertida. Todas las inscripciones deben realizarse a través de Rec Desk.



TAE KWON DO Y DEFENSA PERSONAL – PROGRAMA DURANTE TODO EL AÑO

Esta es una clase introductoria para el arte del Tae Kwon Do, que se traduce libremente como el camino del pie y el puño. En este curso, los niños aprenderán todos los puñetazos, patadas y bloqueos básicos a través de una variedad de ejercicios y juegos divertidos. Además del acondicionamiento físico, los niños aprenderán los principios básicos de las artes marciales, como el respeto y la disciplina. Además del Tae Kwon Do, los estudiantes tendrán la oportunidad de aprender y practicar técnicas de defensa personal que se pueden aplicar en situaciones de la vida real. Todos los niveles de habilidad son bienvenidos. Entonces, si está buscando una forma divertida para que sus hijos se mantengan activos, desarrollen más confianza en sí mismos y aprendan a protegerse, inscríbase en Tae Kwon Do. Dirigido para niños de 6 a 12 años. www.wwparks.org

PROGRAMA DE DANZA – PROGRAMA DE INVIERNO Y PRIMAVERA

¿Estás listo para bailar? Se ofrecerán clases para aquellos en la etapa de principiantes hasta adultos. Una variedad de clases de baile incluirán Tap, Ballet, Africano y Movimiento Creativo. Para registrarse y encontrar descripciones, visite www.wwparks.org



PARKS AND RECREATION



CAMPAMENTO DE VERANO – PROGRAMA DE VERANO

A los niños se les presentan divertidas actividades en el interior y al aire libre, desafíos prácticos que fomentan la resolución creativa de problemas, el trabajo en equipo y la innovación. Este campamento se llevará a cabo en la Escuela Secundaria Whitewater durante el tiempo de la Escuela de Verano

GIMNASIO ABIERTO JUVENIL

¡Pase por Whitewater Armory todos los miércoles de 6:15 p. m. a 8:00 p. m. y únase a nuestro gimnasio abierto para una experiencia divertida, activa y atractiva! Open Gym facilita un espacio seguro para que los niños disfruten del juego libre y organicen sus propios juegos.

¡Gratis y abierto a toda la comunidad! Con juegos divertidos y un ambiente agradable, ¡es la manera perfecta para que su hijo se mantenga activo y haga nuevos amigos!

BÉISBOL Y SOFTBOL JUVENIL DEL CONDADO DE QUAD

Whitewater Parks and Recreation ofrece béisbol y softbol juvenil recreativo a través de la Liga del Condado de Quad. Esta liga está compuesta por equipos de las comunidades circundantes. Este programa se ofrece en los niveles de 2º, 3º y 4º, 5º y 6º, y 7º y 8º grado. Todos los equipos serán entrenados por entrenadores voluntarios. ¡Nuestros programas no pueden tener éxito sin voluntarios! No habrá solicitudes de compañeros de equipo. Las prácticas se llevarán a cabo antes de que comiencen los juegos y durante la temporada. Las prácticas dependerán de la disponibilidad del entrenador de campo. Los juegos de béisbol en la Liga del Condado de Quad generalmente se programan de lunes a jueves según el grado. Hay un torneo de liga de final de temporada. El torneo suele celebrarse la tercera semana de julio. Cada jugador recibirá una camiseta del juego. Para cualquier persona interesada en entrenar, habrá una reunión obligatoria de entrenadores en una fecha por determinar antes de que comiencen las prácticas. www.wwparks.org

SÓFBOL

Ubicación: Starin Park

Fechas: mediados de abril - mediados de julio

Corte de edad: Debe inscribirse en el grado en el que se encuentra su hijo para el año escolar 2024/2025.

FECHA LÍMITE: 28 de marzo de 2025

BÉISBOL

Ubicación: Starin Park

Fechas: mediados de abril - mediados de julio

Corte de edad: Debe inscribirse en el grado en el que se encuentra su hijo para el año escolar 2024/2025.

FECHA LÍMITE: 28 de marzo de 2025



SOFTBOL ADULTO

¡El Softbol de Verano está a la vuelta de la esquina! La competencia se ofrece en ligas de softbol de lanzamiento lento masculino y mixto. El juego se ofrece a jugadores residentes y no residentes. Todos los partidos se jugarán en el Starin Park. Buscaremos comenzar los juegos la segunda semana de mayo, los juegos masculinos se jugarán los martes por la noche y los mixtos jugarán los lunes por la noche. La cuota de su equipo debe pagarse en su totalidad en el momento de la inscripción. Revise la información sobre murciélagos disponible en el sitio web de la ASA en www.softball.org. Para registrarse, visite www.wwparks.org

EMPIEZA A HACER DEPORTE DE FORMA INTELIGENTE

El programa deportivo Start Smart ayuda a los niños a prepararse para practicar deportes y, al mismo tiempo, promueve el tiempo de calidad juntos para el padre/adulto, el mentor y el niño. Este programa trabaja para desarrollar la confianza y la autoestima a través de la progresión, la mejora y el refuerzo positivo. Los padres aprenderán cómo enseñar y apoyar adecuadamente a sus hijos a medida que aprenden los deportes que se enumeran a continuación. Nuestros instructores muestran a los padres las técnicas adecuadas y los consejos de enseñanza para tener más éxito en este grupo de edad. Usted proporcionará la atención individual y la instrucción que su hijo necesita para aprender, tener y divertirse.

EMPIEZA A JUGAR AL BÉISBOL DE FORMA INTELIGENTE

Las habilidades en las que se enfoca incluyen batear, lanzar, atrapar y correr bases. La clase se reúne en el campo #4 en Starin Park. Durante las inclemencias del tiempo, las clases se llevarán a cabo en el Downtown Armory Gym. Si tu jugador tiene un guante o un bate de espuma, ¡te animamos a que lo traigas consigo! Para inscripciones y fechas, visite www.wwparks.org

PELOTA DE SALIDA

Este programa estará disponible para niños de 4 y 5 años. ¡Se hará hincapié en el desarrollo de habilidades y en divertirse! Las primeras dos semanas consistirán en que todos los jugadores entrenen en el mismo campo, trabajen en ejercicios y roten por las estaciones. Los jugadores se dividirán en equipos y se les asignará un entrenador voluntario. Cada jugador recibirá una camiseta del equipo. Los equipos se reunirán todos los martes y jueves de 5:15 p.m. a 6:15 p.m. a partir de junio, en Starin Park. ¡Estamos buscando empresas locales para patrocinar a cada equipo! La fecha límite para inscribirse es el 23 de mayo de 2025. www.wwparks.org



PARKS AND RECREATION

PELOTA DE NOVATO

Un paso adelante del Tee-Ball, este programa pondrá énfasis en desarrollar habilidades previas, aprender situaciones de juego, reglas y divertirse. Las primeras dos semanas consistirán en que todos los jugadores entrenen en el mismo campo, trabajen en ejercicios y roten por las estaciones. Este es un programa de presentación para entrenadores. Los jugadores se dividirán en equipos y se les asignará un entrenador voluntario. Cada jugador recibirá una camiseta del equipo. Los equipos se reunirán todos los martes y jueves de 6:15 p.m. a 7:15 p.m. a partir de junio, en Starin Park. ¡Estamos buscando empresas para patrocinar a cada equipo! La fecha límite para inscribirse es el 23 de mayo de 2025. www.wwparks.org

PROGRAMA DE TENIS PARA JÓVENES Y ADULTOS

Todos los niveles son bienvenidos, desde principiante hasta avanzado. Los ejercicios trabajarán la técnica, la estrategia y el juego de puntos; y tendrá un ritmo rápido para mantenerte en movimiento.

Instructor: Personal de Premier Tennis & Fitness

Ubicación: Canchas de tenis de Whitewater High School

Inscripciones y detalles:
www.wwparks.org

K/1º GRADO DE FLAG FOOTBALL

Este programa servirá como una introducción al fútbol para niños y niñas en los grados 4K y 5K. El programa se centrará en el desarrollo de habilidades a través de simulacros y competencias divertidas. Si hay suficientes participantes, tendremos partidos de práctica. Para registrarse y obtener más detalles, visite www.wwparks.org

FÚTBOL DE BANDERA JUVENIL

Se ofrecerán equipos mixtos separados para los grados 2º/3º y 4º/5º. Las prácticas comenzarán a principios de agosto. Las prácticas son programadas por el entrenador voluntario durante las semanas previas al inicio de los juegos. Una vez que comiencen los juegos, los equipos generalmente practicarán una vez por semana. Los equipos de Whitewater participan en la Liga del Condado de Quad con las comunidades vecinas. Los juegos generalmente se juegan los sábados. Para registrarse y obtener más detalles, visite www.wwparks.org



INSTRUCCIÓN DE ALONCESTO JUVENIL

¿Está buscando una excelente manera para que su pequeño comience su sábado por la mañana? ¡Inscríbelos para ser un Pequeño Regateador o una Estrella Fugaz! Este programa mixto es una experiencia de baloncesto para desarrollar habilidades para niños de primaria. Se hace hincapié en el aprendizaje de las habilidades del baloncesto, el juego del baloncesto y la diversión. Las habilidades incluyen tiro, pase, regate, defensa y juego de pies. Se utilizarán alturas de cesta ajustables en correlación con el grupo de edad. Cada participante recibirá una camiseta del equipo con un número. Para registrarse y obtener más detalles, visite www.wwparks.org

Pequeños Dribblers: K-1er Grado

Estrellas fugaces: 2º-3º grado



EL CAMPO DE LOS SUEÑOS DE TREYTON

Treyton's Field of Dreams continúa atrayendo a equipos de béisbol y softbol de todo el estado de Wisconsin y los estados circundantes a Starin Park año tras año. Esta instalación cuenta con un cuadro interior de césped, luces, dugouts y asientos estilo estadio, junto con un edificio de concesión de servicio completo y dos jaulas de bateo de túnel. Treyton's Field of Dreams también es el hogar de los equipos juveniles de fútbol americano de Whitewater que participan en la Liga de Fútbol del Condado de Quad. En 2024, Starin Park será sede de una serie de torneos juveniles de béisbol y softbol y otros eventos especiales, incluida una parte del Torneo de Fin de Temporada del Condado de Quad.

TORNEOS

Juega para el Torneo de Béisbol Trey
26 y 27 de abril de 2025

Torneo de Béisbol Starin Park Showdown
3 y 4 de mayo de 2025

Juega para el Torneo de Softbol Trey
17 y 18 de mayo de 2025

Torneo de Béisbol Clásico de Verano
7 y 8 de junio de 2025

Torneo de béisbol Whitewater Clash
14 y 15 de junio de 2025

Torneo de Softbol Clásico de Verano
21 y 22 de junio de 2025

Torneo de Béisbol Whippet Challenge
12 y 13 de julio de 2025

Torneo de Softbol Whippet Challenge
19 y 20 de julio de 2025

Fin del Torneo de Softbol Slam de Verano
2 y 3 de agosto de 2025

PERSONAS MAYORES EN EL PARQUE

Seniors in the Park es un programa animado y dinámico en Whitewater que busca promover y mejorar una comunidad vital para el envejecimiento. Servimos como un centro y punto focal para oportunidades de aprendizaje permanente que enriquecen, involucran y mejoran la calidad de vida. Desde programas y viajes hasta fitness y películas, ¡hay algo que se ofrece para todos! Las actividades se llevan a cabo en el Edificio Comunitario de Starin Park, 504 W Starin Rd, a menos que se indique lo contrario, y muchas son gratuitas. Algunos eventos requieren inscripción previa, llame o envíe un correo electrónico con anticipación.

Quiosco de registro

Las personas pueden ver las actividades e inscribirse en clases presenciales y en línea, y hacer citas en <https://schedulesplus.com/wwtr/quiosco/>. Todas las clases virtuales están debajo del botón Centro Virtual. Las clases presenciales se encuentran en cualquiera de los otros botones de tema. La clave para iniciar sesión es usar solo números cuando se le solicite su número de teléfono y fecha de nacimiento. Si es un participante nuevo, le permitirá agregarse antes de registrarse. También puede acceder al enlace de zoom para cualquier clase virtual en la que se haya registrado en el quiosco. Para obtener instrucciones escritas sobre cómo usar el quiosco y OnDemand, envíe un correo electrónico a JJackson@whitewater-wi.gov.

Presentaciones y clases bajo demanda

En el quiosco de inscripciones, se puede acceder a algunas grabaciones gratuitas de clases y charlas. Si te perdiste una presentación y el orador nos ha permitido grabarla, estará disponible.

¿Dónde puedo encontrar información sobre las próximas actividades y clases?

Correos electrónicos semanales:

Tenemos un correo electrónico semanal que se envía con todas las próximas clases de esa semana y cualquier cosa que pueda haberse perdido el boletín. Para inscribirse en la lista de correo electrónico, llame al 262-473-0535 o envíe un correo electrónico a JJackson@whitewater-wi.gov.

El boletín informativo de Park Bench:

El boletín mensual de Park Bench está disponible en línea en <https://www.mycommunityonline.com/>, el sitio web de la Ciudad de Whitewater <https://www.whitewater-wi.gov/1> (pestaña de departamentos, Seniors in the Park), www.wwparks.org (pestaña Acerca de nosotros) y el Whitewater Banner (columna izquierda debajo de los boletines informativos). Las copias impresas están disponibles en Starin Park tanto en el interior como en el exterior, en el vestíbulo principal del Edificio Municipal y en otros negocios de la ciudad. Las publicaciones dependen del tiempo y de la dotación de personal. <https://whitewaterbanner.com/>



Día de la Mujer Cabin Fever

Viernes, 21 de febrero, 9:00-2:00

¡Marquen sus calendarios! Disfruta del día con otras mujeres y aprende cosas nuevas, experimenta muchas risas y crea recuerdos duraderos. Recoja sus formularios de inscripción en el centro para personas mayores o comuníquese con Jennifer, en jjackson@whitewater-wi.gov, para que se los envíen por correo electrónico.



Conferencias del Dr. Haney

Miércoles a las 13:00 horas

Aprenda sobre la historia del Dr. Haney. Sus conferencias ocurren una vez en el otoño alrededor de octubre y nuevamente alrededor de enero o febrero. Los temas cambian en cada sesión. Esté atento a nuestro boletín para obtener más información



La hora del café

Tercer martes del mes a las 10:30 am

Ven a disfrutar de una conversación divertida mientras comes deliciosos manjares y bebes café.



Club de Jardinería

Tercer martes del mes a las 2:00 pm

Los “Productores de Aguas Blancas” se reúnen el tercer martes de cada mes a las 2:00 pm. Hay muchos beneficios de la jardinería, como conocer a otros jardineros y aprender unos de otros. Llame al 262-473-0535 si tiene alguna pregunta.

Tai Chi para la artritis y la prevención de caídas

Consulte nuestro boletín para obtener información sobre la próxima sesión

Domina el arte del Tai Chi. Este suave movimiento te ayudará con la artritis y la prevención de caídas. Nos centraremos en los movimientos deliberados para ayudar a prevenir las caídas y seguir manteniendo nuestros cuerpos en movimiento. Esta clase es para cualquier persona que quiera aprender algo de Tai Chi. No se necesita experiencia.

EXTENDED TRAVEL ADVENTURE AWAITS!



Explorador de los entrenamientos de primavera de Arizona

Del 16 al 21 de marzo de 2025

Pasa 5 noches en Phoenix, Arizona. Vea 2 juegos de béisbol de entrenamiento de primavera, visite Old Town Scottsdale, experimente el Museo Heard de la Cultura Nativa Americana y mucho más.



Aventura hawaiana

27 de marzo – 5 de abril de 2025

¡Aloha! Comienza tu viaje en las soleadas playas de Waikiki. Visite el Valor de la Segunda Guerra Mundial en el Monumento Nacional del Pacífico, visite una granja de granos de café y disfrute de su café.



Montañas Rocosas canadienses en tren

Del 10 al 17 de septiembre de 2025

Pase 2 días y 1 noche a bordo del Via Rail The Canadian en clase cama plus. Experimenta tres Parques Nacionales Canadienses. Disfruta de un viaje panorámico mientras viajas de ciudad en ciudad.



Cape Cod y las islas

Del 6 al 12 de septiembre de 2025

Pasa 5 noches en Cape Cod. Disfrute de la excursión a Martha's Vineyard, la visita a la isla de Nantucket, Plymouth Rock, una cena de langosta de Nueva Inglaterra y mucho más.



La mágica aurora boreal de Islandia

Del 15 al 21 de octubre de 2025

Comienza tu viaje en la capital de Islandia, Reikiavik, con un recorrido a pie. Esta noche disfrute de un crucero por la aurora boreal después de la cena. Visite muchos parques nacionales, cascadas y la Laguna Azul.



Grecia clásica

Del 8 al 18 de febrero de 2026

Comience su viaje en Atenas con un recorrido panorámico por los lugares más destacados de Atenas. Sube la empinada colina de la Acrópolis, que en griego significa "ciudad alta". Viaja por el centro de Grecia hasta las Termópilas y disfruta de una taberna familiar y saborea una deliciosa comida. Visita Olimpia y el santuario de Zeus. Mientras estés en Grecia, también disfruta de clases de baile griego, clases de cocina y visitas a granjas.

INSTALACIONES



¿QUÉ ES EL ARBORETUM DE STARIN PARK?

Treinta y cinco acres. Casi mil árboles. Más de sesenta especies (muchas identificadas con etiquetas informativas). Talleres para adultos, excursiones escolares. Lugares para la contemplación, la relajación, el ejercicio al aire libre, los baños de bosque (Shinrin-Yoku), la fenología, la reconexión con la naturaleza. Áreas especiales de cultivo, que incluyen el parque infantil de la sabana, el círculo de refugio y el bosque de alimentos (con más por venir), junto con un sendero interpretativo y letreros explicativos. Eso es The Arboretum en Starin Park (en pocas palabras).

El Arboretum en Starin Park es, y se convertirá cada vez más, en un santuario hermoso y acogedor para los humanos, los árboles nativos, los arbustos y las plantas perennes, y para la vida silvestre. Será un lugar donde personas de todas las edades puedan venir a conectarse con la naturaleza, aprender sobre el medio ambiente y estudiar y practicar la administración.

El Arboretum At Starin Park ha sido reconocido por ArbNet como un Arboretum de Nivel 1, ha recibido una gran subvención del Departamento de Recursos Naturales de Wisconsin y ha recibido un generoso apoyo de empresas, fundaciones e individuos locales.

Bajo la dirección del Departamento de Parques y Recreación y la guía de la Comisión de Silvicultura Urbana, The Arboretum At Starin Park trabaja para mejorar el dosel de los árboles en toda la comunidad, así como en el parque. La venta anual de árboles, que se lleva a cabo en abril alrededor del Día del Árbol/Día de la Tierra, ofrece árboles y arbustos nativos de alta calidad, difíciles de encontrar, a precios atractivos.

Para obtener más información, incluida información sobre los talleres y la venta de árboles, visite ArbAtStarin.org.



	Acre	Picnic	Refugio cerrado	Refugio abierto	Parrillas	Agua potable	Baños	Equipamiento de juegos infantiles	Rampa para barcos	Pesca	Senderos/Senteliano	Diamantes de bola	Cancha de voleibol de arena	Equi de fondo	Raquetas	Área de uso múltiples	Concentricas del agua	Pathaje sobre hielo	Disc Golf	Parque de patinaje	Área de ejercicio para mascotas
PARQUES COMUNITARIOS																					
Starin 504 W Starin Road	34.6	●	●	●	●	●	●	●			●	●		●	●	●					
Lago Trippe 407 S Wisconsin Street	24.2	●		●	●	●	●	●	●	●	●			●	●	●	●				
Frente al lago Cravath 341 S Fremont Street	6.1	●	●	●		●	●		●	●	●			●	●	●	●				
Vista de morena 1201 E Innovation Drive	45.0	●									●					●					
Parque de Corteza de Aguas Bravas 546 N Jefferson Street	3.64			●																	●
Área natural de Whitewater Creek 685 N Fremont Street	59.8	●								●	●			●	●		●				
RESERVA ARQUEOLÓGICA																					
Reserva de Montículos de Efigie de Aguas Bravas 288 S Indian Mound Parkway	21.5	●									●										
PARQUES DE BARRIO																					
Skyway 1302 W Tower Hill Pass	4.1	●						●								●					
Colina de la Cerveceria / Armeria 116 W North Street	7.3	●			●					●						●	●			●	
Reina de los prados 601 N Trath Street	4.0	●								●						●					
Parque Minneiska 731 S Tanner Way	20.0							●		●						●	●				
MINI PARQUES																					
Parque de la Puerta Este 1271 E Jakes Way	2.0							●								●					
Robles de Walton 654 N Stone Field Lane	2.6									●						●					
Parque Natural de Clay Street 511 E Clay Street	1.4	●							●							●					
Tienda de la calle principal Courtyard 112 N First Street	0.1	●																			
Plancha 402 W Main Street	0.7															●					
Comienzo del sendero 1175 E Bluff Road	0.7																				
Pupilo 180 N Hyer Lane	2.9																				
Ladrillo Grande 611 W Center Street	1.1	●	●			●	●	●								●		●			
Carrera de molinos 124 W Main Street	0.6	●								●											
Reserva Natural Ray Trost 130 E Starin Road	2.0										●										
Montículo de tortugas optimista 1602 W Turtle Mound Circle	1.0	●	●	●				●								●					
INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS																					
Escuela Secundaria Whitewater	69.3	●				●	●			●	●		●	●	●						
Escuela Intermedia Whitewater	25.1	●				●	●	●		●	●		●	●	●						
Escuela Primaria Lincoln	10.3	●				●	●	●		●	●		●	●	●						
Escuela Primaria Washington	8.2					●		●		●	●		●	●	●						



INSTALACIONES



ALQUILER DE INSTALACIONES

Las reservaciones para las instalaciones de la ciudad se pueden hacer a través del Departamento de Parques y Recreación. Todas las reservas se pueden hacer en línea junto con una política completa de reservas de instalaciones en wwparks.org.

- Las instalaciones municipales se pueden reservar desde las 6:00 a.m. hasta las 11:00 p.m.
- No se permite el consumo de alcohol en los parques e instalaciones de la ciudad, excepto con permiso.
- Los permisos de alcohol cuestan \$10.00 y deben solicitarse en la oficina del Secretario Municipal dos semanas antes del evento.
- Se requiere un depósito de seguridad/daños de \$200.00 para todas las reservaciones en el Centro Comunitario Cravath Lakefront, la Armería y el Edificio Comunitario Starin Park.
- El uso de tarjeta de crédito es aceptable para alquileres y depósitos por daños.
- El uso de las estructuras de las carpas debe aprobarse en el momento de la presentación de la solicitud de la instalación.

Las instalaciones que se enumeran a continuación deben alquilarse un mínimo de cuatro (4) horas. Las reservas en línea se publicarán en bloques de cuatro (4), ocho (8) y dieciséis (16) horas. Las solicitudes fuera de estas cuadradas deben dirigirse con el personal de Parques y Recreación. Cada instalación está equipada con mesas y sillas y pequeñas cocinas de servicio.

PRECIOS DE ALQUILER

INDOOR FACILITIES	CUOTA DE RESIDENTE				TASA DE NO RESIDENTE				ORGANIZACIÓN / GRUPO RECONOCIDO POR ESTUDIANTES DE UWW			
	hrly	4 horas	8 horas	Día	hrly	4 horas	8 horas	Día	hrly	4 horas	8 horas	Día
Centro delantero del lago Cravath	\$44.50	\$178	\$356	\$712	\$55	\$220	\$440	\$880	\$22.25	\$90	\$180	\$360
Edificio Comunitario de Starin Park	\$33	\$132	\$264	\$528	\$41.50	\$166	\$332	\$664	\$16.50	\$66	\$132	\$264
Armería, Gimnasio y Cocina	\$33	\$132	\$264	\$528	\$41.50	\$16	\$332	\$664	\$16.50	\$66	\$132	\$264
Estudio de Danza de la Armería	\$33	\$132	\$264	\$528	\$41.50	\$166	\$332	\$664	\$16.50	\$66	\$132	\$264

INSTALACIONES DEPORTIVAS	CUOTA DE RESIDENTE				TASA DE NO RESIDENTE				ORGANIZACIÓN / GRUPO RECONOCIDO POR ESTUDIANTES DE UWW			
	hrly	4 horas	8 horas	Día	hrly	4 horas	8 horas	Día	hrly	4 horas	8 horas	Día
Estrellas de las Pequeñas Ligas North Diamond o Southern Lakes	\$20	\$80	\$160	\$320	\$25	\$100	\$200	\$400	\$10	\$40	\$80	\$160
Campo de sueños de Starin Treyton	\$120	\$480	\$960	\$1920	\$150	\$600	\$1200	\$2400	\$60	\$240	\$480	\$960
Starin Ball Diamond Complex (los 4 campos)	\$160	\$640	\$1280	\$2560	\$200	\$800	\$1600	\$3200	\$80	\$320	\$640	\$1280
Campo de fútbol con vista Morrena	\$20	\$80	\$160	\$320	\$25	\$100	\$200	\$400	\$10	\$40	\$80	\$120
Campos de vista de morrena (los 7)	\$120	\$480	\$960	\$1920	\$150	\$600	\$1200	\$2400	\$60	\$240	\$480	\$960
Cualquier parque de la ciudad (no mencionado anteriormente)	\$55	\$220	\$440	\$880	\$66	\$132	\$264	\$528	\$27.50	\$110	\$220	\$440

INSTALACIONES EXTERIORES	CUOTA DE RESIDENTE	TASA DE NO RESIDENTE	ORGANIZACIÓN / GRUPO RECONOCIDO POR ESTUDIANTES DE UWW
Refugio de picnic en el lago Cravath	\$66	\$82.50	\$33
Refugio del lago Trippe (playa)	\$76.50	\$96	\$38.25
Refugio de picnic en el lago Trippe	\$55	\$68	\$27.50
Refugio Starin Park (2 – superior o inferior)	\$55	\$68	\$27.50
Anfiteatro de la familia Frawley	(113.50)	(144.50)	

Las tarifas no incluyen impuestos ni depósitos de seguridad.

ADMINISTRACIÓN DE LA CIUDAD



ADMINISTRACIÓN DE LA CIUDAD Y SECRETARIO DE LA CIUDAD

Secretario de la Ciudad:

262-473-0500 opción 6

312 W. Whitewater St., Whitewater, WI
www.whitewater-wi.gov/151/City-Clerk

CONSEJO COMÚN DE WHITEWATER

La ciudad de Whitewater opera bajo la forma de gobierno del Administrador de la Ciudad con un Consejo Común de siete miembros. El Administrador de la Ciudad planifica y dirige la administración de la Ciudad para garantizar que se brinden servicios municipales eficientes y estén en línea con los objetivos del Concejo Común. Los miembros del Consejo son elegidos cada abril para servir términos de dos años. Hay cinco cargos de concejales de distrito y dos cargos de concejales generales. Los escaños de distrito de números impares se eligen en años impares; Los escaños de los distritos pares se eligen en los años pares. Cada año calendario se abre un puesto de miembro general del consejo. El Consejo

Común se reúne el primer y tercer martes de cada mes a las 6:30 p.m. en el Salón Comunitario del Edificio Municipal ubicado en 312 W. Whitewater St., Whitewater, WI 53190 (las reuniones también pueden ser virtuales). Sin embargo, si hay una elección programada en una reunión del consejo el martes, la reunión se reprograma para el jueves siguiente a la reunión programada regularmente.

Para encontrar a su representante en el consejo comunal,

visite nuestro sitio web
[www.whitewater-wi.gov/308/](http://www.whitewater-wi.gov/308/Common-Council)
Common-Council

Para los distritos electorales y los distritos de concejales, vea el mapa en www.whitewater-wi.gov/residents/maps.

Para los distritos electorales y los distritos de concejales, vea el mapa en www.whitewater-wi.gov/residents/maps

Si tiene preguntas sobre el Concejo Municipal, comuníquese con la Oficina del Secretario Municipal al (262) 473-0102.

PARTICIPAR EN EL GOBIERNO DE LA CIUDAD

La ciudad de Whitewater invita a los miembros de la comunidad a continuar haciendo de Whitewater una comunidad excepcional en la que vivir, trabajar y divertirse. Obtenga más información y presente su solicitud hoy mismo en www.whitewater-wi.gov/275/Solicitar-Juntas-de-Comisiones. Se anima a los ciudadanos a solicitar puestos en juntas y comisiones. Los miembros de las siguientes juntas y comisiones son nombrados por el Consejo Común, por recomendación del Administrador de la Ciudad y el Presidente del Consejo Común:

- Junta de Apelaciones de Zonificación
- Comité de Silvicultura Urbana
- Autoridad de Desarrollo Comunitario
- Comité de Derechos de las Personas con Discapacidad
- Comité de Ética
- Comisión de Igualdad de Oportunidades
- Junta de la Biblioteca
- Comisión de Monumentos Históricos
- Comisión de Revisión de Planos y Arquitectura
- Junta de Parques y Recreación
- Participación Comunitaria y
- Comisión de Policía y Bomberos, Comisión de TV por Cable

INFORMACIÓN ELECTORAL

Visite <https://www.whitewater-wi.gov/167/> Elecciones-Votación para obtener información sobre las elecciones, solicitudes y mapas de distritos.

CALENDARIO DE ELECCIONES 2025

1 de abril

Registro de Votantes

Para ser elegible para votar, debe haber vivido en la ciudad de Whitewater durante al menos 28 días, debe tener 18 años de edad y no haber perdido su derecho a votar. Para

registrarse para votar, visite myvote.wi.gov, comuníquese con la Oficina del Secretario Municipal al 262-473-0102 o visite la Oficina del Secretario Municipal en el 2do piso del Edificio Municipal para obtener ayuda.

Boletas de voto en ausencia

Primero debe estar registrado para votar en la ciudad de Whitewater antes de ser elegible para recibir una boleta de voto en ausencia. Para solicitar una boleta de voto en ausencia, visite myvote.wi.gov o comuníquese con la Oficina del Secretario de la Ciudad.

Oficina del Secretario: Secretario de la Ciudad de Whitewater 312 W. Whitewater Street, PO Box 178, Whitewater, WI 53190 (262) 473-0102 • hboehm@whitewater-wi.gov

PERMISOS PARA EL CONSUMO DE ALCOHOL

Alcohol en los parques

Cualquier persona que desee consumir bebidas alcohólicas en un parque de la ciudad necesita un permiso. Los permisos se pueden encontrar en la página web de la Secretaría Municipal en <https://www.whitewater-wi.gov/174/Licencias> o en la Oficina del Secretario de la Ciudad. Presente las solicitudes al Secretario de la Ciudad, junto con la tarifa de \$ 10 (cheques pagaderos a la Ciudad de Whitewater), al menos cinco días antes del evento.

Licencia de Operador de Bebidas

Se requiere una Licencia de Operador de Bebidas para aquellos que desean trabajar sin supervisión en un establecimiento que vende cerveza o cualquier producto alcohólico, ya sea que se venda en forma empaquetada o por copa. Complete y envíe la solicitud y la tarifa de licencia (licencia de 1 año: \$ 20.00, licencia de 2 años: \$ 30.00) junto con prueba de inscripción o finalización de un Curso de capacitación de servidor de bebidas responsable según lo aprobado por el estado de Wisconsin. Se pueden encontrar más detalles en <https://www.whitewater-wi.gov/174/Licencias>

SECRETARIO DE LOS JUZGADOS

Tribunal Municipal de Whitewater

Beatriz Aranda, Secretaria del Departamento de Habla Hispana La secretaria de la corte habla español (262) 473-1384

baranda@whitewater-wi.com

Lunes a viernes: 9:00 a.m. – 2:00 p.m.

Miércoles: 12:00 p.m. – 5:00 p.m.

PROCEDIMIENTOS DE CITACIÓN

Después de recibir su citación:

Usted debe: A) Depositar una fianza y/o ingresar una declaración de culpabilidad por correo o en persona. B) Comparecer ante el tribunal en su fecha de audiencia.

Tipos de súplicas:

No culpable: Debe presentarse por escrito antes de su fecha de audiencia o durante su fecha de audiencia.

Culpable o Sin Disputa: Resultará en la declaración de culpabilidad. Si no paga una multa impuesta, Es posible que se emita una orden de arresto en su contra. Si su infracción fue una infracción de tráfico en movimiento, sus privilegios de conducir podrían suspenderse hasta por 1 año. Después de 90 días, su expediente será remitido al Departamento de Ingresos de Wisconsin (DOR) para su recopilación. El DOR agregará al saldo adeudado de la deuda una tarifa de cobro del 15% de la deuda o \$35, lo que sea mayor. Para más información: www.whitewater-wi.gov/234/Municipal-Court

DESARROLLO ECONÓMICO

La ciudad de Whitewater está comprometida con un sólido Programa de Desarrollo Económico que beneficia a toda la ciudad de Whitewater, sus residentes y empresas.

Equipo de Desarrollo Económico

La Ciudad financia a un Director de Desarrollo Económico a tiempo completo que también se desempeña como Director Ejecutivo de la Autoridad de Desarrollo Comunitario (CDA). El Director dirige un equipo de personal de la Ciudad y consultores de desarrollo empresarial para estimular la inversión y coordinar las políticas de la CDA.

Programas e Incentivos

La ciudad de Whitewater promueve la inversión en la comunidad y ofrece varios programas de préstamos y subvenciones, así como oportunidades de Financiamiento Incremental de Impuestos (TIF) destinadas a estimular el desarrollo y el crecimiento del empleo.

Sitios listos para la pala

El Parque Tecnológico y de Negocios de Whitewater ofrece sitios de desarrollo que van desde 1 acre hasta 21+ acres, con infraestructura en la acera. Los incentivos están disponibles según el proyecto.

Centro de Innovación de la Universidad de Whitewater

Creado a través de una asociación entre la Ciudad y UW-Whitewater, el Centro de Innovación ubicado en 1221 Innovation Drive es la piedra angular del Parque Tecnológico y sirve como una incubadora de negocios para emprendedores.

Autoridad de Desarrollo Comunitario (CDA)

El CDA administra programas de préstamos y subvenciones y hace recomendaciones al Consejo Común sobre la venta de terrenos de la ciudad, las compras o remediaciones de bienes raíces y el financiamiento de incrementos de impuestos. El público es bienvenido a asistir a las reuniones mensuales de CDA en el Salón Comunitario del Edificio Municipal (opción virtual disponible). Consulte el sitio web para obtener información adicional sobre la reunión.

DEPARTAMENTO DE FINANZAS

El Departamento de Finanzas administra las finanzas diarias de la Ciudad. Elaboración de presupuestos, inversiones, nómina, cuentas por pagar y cuentas por cobrar. Emite, acepta y procesa pagos de servicios públicos de agua/alcantarillado. Emite, acepta pagos de impuestos y procesa los impuestos sobre la propiedad y la propiedad personal de diciembre al 31 de enero (después del 31 de enero, los pagos deben ir a la oficina del condado correspondiente). Emite, acepta y procesa pagos de facturas diversas. Emite licencias para perros y acepta pagos de la corte cuando el Secretario de la Corte no está disponible.

Facturación de servicios públicos: Si tiene preguntas sobre su factura, cambios en la propiedad/dirección o una lectura final del medidor, comuníquese con el Técnico de Facturación de Servicios Públicos al 262-473-1383.

Pago de facturas de servicios públicos: Los pagos de servicios públicos se pueden realizar en línea o por teléfono sin cargo a través de nuestro procesador de terceros PSN-Red de servicios de pago. Vaya a www.whitewater-wi.gov y haga clic en el botón Pago de facturas en línea. Elija Pago de facturas de servicios públicos. Inicie sesión o, si es la primera vez que lo utiliza, deberá crear una cuenta. Su número de cuenta de factura de servicios públicos será necesario para configurar su cuenta. Tardará 24 horas en cargar su información e historial de facturación. También ofrecemos un servicio de IVR (pago por teléfono) al (877) 885-7968 opción 1. Las facturas de servicios públicos también se pueden pagar en persona en el Ayuntamiento en la ventanilla de Finanzas/Servicios Públicos, por correo (Ayuntamiento, Edificio Municipal, Facturación de Servicios Públicos, 312 W. Whitewater St., Whitewater, WI 53190), o depositarse en el buzón de pago. El buzón se encuentra cerca de la entrada principal del Ayuntamiento.

RECURSOS HUMANOS

Descubre la gran cantidad de posibilidades profesionales que te esperan en la ciudad de Whitewater. Con más de 50 clasificaciones de trabajo diversas repartidas en 15 departamentos, nuestra ciudad es un próspero centro de crecimiento. Manténgase al tanto de las últimas oportunidades a medida que la Ciudad revela ofertas de trabajo a través de nuestra puerta de enlace digital en www.governmentjobs.com/careers/whitewaterwi. Experimente la comodidad perfecta de presentar su solicitud EN LÍNEA, lo que hace que Su viaje hacia una carrera satisfactoria es pan comido. Para su comodidad, la Biblioteca Conmemorativa Irvin L. Young ofrece acceso gratuito a computadoras.



WHITEWATER FIRE & EMS

Whitewater Fire & EMS es un departamento combinado que consta de 15 empleados de tiempo completo y 15 empleados de guardia pagados. 12 de los 15 empleados a tiempo completo trabajan en turnos rotativos de 24 horas, con 4 por turno. Estos bomberos se encargan de la mayoría de las llamadas de EMS y de las respuestas a las alarmas de incendio. Las alarmas más grandes, los accidentes automovilísticos o los incidentes de mayor magnitud requieren que los miembros de guardia pagados que usan localizadores respondan a la estación para ayudar a mitigar el incidente. Tres ambulancias y 14 aparatos de bomberos responden a más de 1900 llamadas de servicio dentro de la ciudad de Whitewater y cinco municipios circundantes, con un total de 100 millas cuadradas.

En 2023, Whitewater Fire & EMS pasó de ser un servicio de soporte vital básico a un servicio de soporte vital avanzado al brindar atención prehospitalaria de nivel paramédico. Esto aumentó en gran medida el calibre del servicio que el departamento brinda a los ciudadanos y visitantes del área metropolitana de Whitewater.

Whitewater Fire and EMS también proporciona servicios de inspección/prevenición de incendios a la ciudad de Whitewater y a los municipios circundantes contratados de acuerdo con el Código Administrativo del Estado de Wisconsin. Las solicitudes para convertirse en bombero y/o técnico de emergencias médicas se pueden encontrar en el sitio web de la ciudad de Whitewater.

Las solicitudes para convertirse en bombero y/o técnico de emergencias médicas se pueden encontrar en el sitio web de la ciudad de Whitewater.

POLICÍA



312 W Whitewater St., Whitewater, WI

WI No emergencia: (262) 473-0555

Emergencia: 9-1-1

Dirección de correo electrónico:

police@whitewater-wi.gov (monitoreado de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m., excepto días festivos)

Sitio web:

www.whitewater-wi.gov/department/police

Facebook:

www.facebook.com/WhitewaterPolice

P3 TIPS SISTEMA DE PROPINAS ANÓNIMAS

El Departamento de Policía de Whitewater se está asociando con Crime Stoppers del condado de Walworth para proporcionar una opción fácil y segura para enviar pistas anónimas sobre delitos en la comunidad. Los miembros de la comunidad pueden acceder a P3 Tips a través de su sitio web en <http://www.p3tips.com> o descargando la aplicación desde App Store o Google Play. Las pistas aún son bienvenidas a través de la línea directa de Crime Stoppers marcando 262-723-2677. Los sofisticados procesos de encriptación de P3 Tips ocultan toda la información de identificación y proporcionan un anonimato garantizado para los informantes.

CONTROL DE ANIMALES

Los dueños de animales deben tener a sus perros y/o gatos bajo comando de voz o con correa. Si su animal está prófugo, será incautado en el Refugio de Animales de Lakeland. Los perros deben tener licencia a través de la ciudad de Whitewater. Las licencias se pueden comprar en el Departamento de Finanzas. Se prohíben los animales que habitualmente ladran o lloran. Se pueden emitir citaciones por incumplimiento de estas ordenanzas.

OBJETOS PERDIDOS

Las personas que buscan propiedad perdida / encontrada deben acudir al Departamento de Policía de Whitewater de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m., y estar preparados para presentar documentación escrita o dar una confirmación verbal de propiedad.

VENTA DE ALCOHOL

Es contra la ley cobrar por bebidas alcohólicas en la puerta de una fiesta, cobrar por bebidas alcohólicas en un paquete (como proporcionar cerveza con la cena, vender vasos para llenar con cerveza gratis o cobrar por una banda u otro entretenimiento y "regalar" el alcohol, etc.) o frecuentar un lugar de actividad ilegal como una fiesta donde se sirve alcohol ilegalmente.

GUÍA PARA FIESTAS Y EVENTOS ESPECIALES

La siguiente es una lista de sugerencias para todos los residentes de Whitewater con respecto a la organización de fiestas:

- Visite a los vecinos de los alrededores, sea amable y asegúrese de que sepan con un par de días de anticipación que se llevará a cabo una fiesta.
- Pida a los huéspedes que respeten a los vecinos. El anfitrión es responsable de la condición del vecindario después de la fiesta.
- No anuncie fiestas relacionadas con el alcohol al público en general.
- Monitorea tu fiesta. Manténgalo bajo control y asegúrese de que los niveles de volumen no causen molestias.
- No patrocine grandes fiestas abiertas que tienden a salirse de control.
- No permitir el consumo de alcohol por parte de menores de edad.
- No lleve ni abra recipientes de bebidas alcohólicas fuera de su propiedad privada. Esto es ilegal en Whitewater incluso si tiene más de 21 años.
- No permita que nadie conduzca a casa bajo la influencia del alcohol

CONSEJOS ÚTILES DE LA POLICÍA DE WHITEWATER

1. No conduzca sin una licencia de conducir válida. - Estatuto del Estado de Wisconsin 343.05
2. Los vehículos deben estar registrados en el estado en el que están almacenados, es decir, los vehículos en Wisconsin necesitan registro de Wisconsin. - Estatuto del Estado de Wisconsin 341.04
3. Se necesita un seguro de responsabilidad civil para vehículos motorizados en todos los vehículos que se operan. - Estatuto del Estado de Wisconsin 344.62
4. No conduzca bajo la influencia del alcohol u otras drogas perjudiciales. - Estatuto del Estado de Wisconsin 346.63
5. La asistencia a la escuela es obligatoria para los menores de 18 años. – Ordenanza de la Ciudad de Whitewater 7.61.010
6. Los menores de 18 años deben cumplir con la ordenanza de toque de queda. Nadie menor de 18 años debe estar en la calle sin la supervisión de un padre o tutor legal de domingo a jueves de 11 p.m. a 4 a.m. o sábado y domingo de 12 a.m. a 4 a.m. Si se encuentra a algún menor en la calle sin supervisión, el menor y el tutor pueden ser multados. – Ordenanza de la Ciudad de Whitewater 7.62.010
7. No proporcione alcohol a ninguna persona menor de 21 años. - Estatuto del Estado de Wisconsin 125.07
8. No consumir alcohol en lugares públicos. Ordenanza de la Ciudad de Whitewater 7.36.020(15)
9. Ninguna persona en tal estado de embriaguez que moleste a los demás o que no pueda cuidar de sí misma, deberá estar en ningún lugar público. – Ordenanza de la Ciudad de Whitewater 7.36.010
10. Las perturbaciones por ruido residencial pueden considerarse infracciones en cualquier momento del día. – Ordenanza de la Ciudad de Whitewater 19.58.040
11. Ninguna persona podrá incumplir o negarse a cumplir cualquier orden, señal o instrucción legal de un funcionario. – Ordenanza de la Ciudad de Whitewater 7.03.010
12. Es ilegal mentirle a un oficial de policía. – Ordenanza 7.02.010 de la ciudad de Whitewater y tatute 946.41 del estado de Wisconsin
13. Nadie puede causar intencionalmente daño corporal a otra persona o niño, lo que incluye cualquier forma de lesión, incluidos moretones, arañazos, etc. - Estatuto del Estado de Wisconsin 940.19 y Estatuto del Estado de Wisconsin 948.03 (niño)
14. Las personas de 16 años o menos no pueden consentir el contacto sexual de ningún tipo. - Estatuto del Estado de Wisconsin 948.02
15. Los incidentes de abuso doméstico son ilegales, estos incidentes pueden involucrar a cualquier conviviente. – Estatuto del Estado de Wisconsin 968.075

POLICÍA



RECURSOS ÚTILES

Departamento de Transporte de Wisconsin

608-264-7447 - <https://wisconsindot.gov/>

Centro de servicio de Elkhorn

835 S Lincoln St, Elkhorn, WI

Centro de servicio de Janesville

645 S. Wright Rd, Janesville, WI

Cabina marrón 920-563-6304

<https://browncab.net/BrownCabHome>

Mega Bus <https://us.megabus.com/>

Clínica Gratuita Open Arms

262-379-1401

<https://openarmsfreeclinic.org>

205 E. Commerce Court, Suite A
Elkhorn, WI

Nuevos comienzos Condados de Walworth y Jefferson

262-723-4653

<http://www.newbeginningswalworth.com>

143 W. Main St, Whitewater, WI
20 N. Church St, Elkhorn, WI
874 Collins Rd, Jefferson WI

Servicios Humanos del Condado de Walworth

262-741-3200

<https://www.co.walworth.wi.us/1006/Health-and-Human-Services>

Araceli Wence

Enlace de Crisis de la Comunidad de Whitewater
262-458-2815

Servicios Humanos del Condado de Jefferson

920-674-3105

https://www.jeffersoncountywi.gov/departments/human_services/index.php

Distrito Escolar Unificado de Whitewater

<https://www.wwusd.org>

Jorge Islas-Martinez

Enlace Bilingüe
920-397-8942

Clínica Comunitaria de Rock River (RRCC)

262-472-6839

rockrivercommunityclinic.com

1461 W. Main St, Whitewater, WI

Melania Argueta Borchert

Coordinador Multilingüe
262-472-8730

Espacio Comunitario de Whitewater

262-379-0187

834 E. Milwaukee St, Whitewater, WI

Departamento de Policía de Whitewater

262-473-0555

312 W. Whitewater St, Whitewater, WI

OBRAS PÚBLICAS

A continuación se muestra una lista de proyectos previstos para 2025:

Estación de bombeo de Vanderlip
Este proyecto comenzó en 2024 y finalizará en 2025. La estación de bombeo de Vanderlip, ubicada al oeste en la extensión de Carriage Drive, será reemplazada. El proyecto contempla la sustitución de la tubería principal y la instalación de alcantarillado sanitario. Se realizarán actualizaciones a las rampas de las aceras para peatones para que cumplan con la ADA. La estación de bombeo de la fraternidad en la esquina de Fraternity Lane y Florence Street será retirada. Todavía hay que hacer trabajos subterráneos en Fraternity Lane entre Carriage Drive y Florence Street, y en Florence Street entre Fraternity Lane y Fraternity Lane.

Repavimentación de la Avenida Walworth

La avenida Walworth desde la calle Janesville hasta los límites de la ciudad al oeste de la autopista 12 será repavimentada. La Ciudad está recibiendo aproximadamente \$2,143,000 en fondos federales para el proyecto de repavimentación de \$2,725,000. Además del nuevo pavimento asfáltico, el proyecto incluye el reemplazo puntual de bordillos y cunetas, y aceras. Todas las rampas de las aceras peatonales se actualizarán para cumplir con los nuevos requisitos de la ADA. Se anticipa que la parte de Walworth Avenue al oeste de la autopista 12 se completará durante el mes de mayo. La parte entre Janesville Street y la autopista 12 está programada tentativamente para comenzar en junio después de que la escuela termine por el verano y se completará a fines de agosto. Este cronograma se actualizará una vez que se contrate a un contratista y se presente su cronograma.

La innovación impulsa la repavimentación

Se repavimentará el Impulso de Innovación entre Technology Drive y Howard Road. La Ciudad está recibiendo aproximadamente \$360,000 en fondos federales para el proyecto de repavimentación de \$471,000. El proyecto también incluye el reemplazo puntual de bordillos y cunetas. El proyecto debería tardar aproximadamente 20 días en completarse y está programado tentativamente para construirse en el verano.

Reemplazos de líneas de servicio de plomo

La Ciudad emprenderá el reemplazo de las líneas de servicio de plomo en toda la Ciudad. Se ha notificado a los residentes con la parte de la

ciudad o la parte privada de su lateral de agua que consiste en plomo o material galvanizado. Este proyecto reemplazará aproximadamente 160 laterales laterales privados y aproximadamente 170 laterales laterales públicos. Los trabajos en este proyecto continuarán durante toda la temporada de construcción de 2025.

De cara a 2026

Los proyectos que se están considerando para 2026 incluyen Jefferson Street entre E. Main Street al norte de Starin Road y Putnam Street entre Walworth Avenue y Janesville Street. Ambos proyectos incluirán mejoras en el alcantarillado sanitario, agua, alcantarillado pluvial, bordillos y cunetas, aceras y pavimento asfáltico. El DOT está programado para repavimentar la STH 59 desde la autopista 12 hasta la línea del condado de Rock / Walworth.

262-473-0560

www.whitewater-wi.gov/222/Public-Works

El Departamento de Obras Públicas es responsable de la operación y el mantenimiento del servicio de agua y alcantarillado, la calidad del agua, el mantenimiento de vehículos, calles, instalaciones, parques y muchos proyectos públicos.

Recolección de basura y reciclaje

John's Disposal está contratada por la Ciudad para suministrar basura, reciclaje y recolección a granel (sofás viejos, cómodas, camas, etc.). La recolección de basura es los jueves, mientras que los días de reciclaje son cada dos jueves. La recogida a granel es el segundo jueves del mes. Los miércoles no se pueden colocar antes de las 4 p.m. y deben retirarse antes de las 9 a.m. del viernes. Si los contenedores se dejan fuera, se cobrará una tarifa de \$ 25. Para obtener más información, o para organizar una recolección especial de basura, llame a John's Disposal al 262-473-4700 o al Departamento de Obras Públicas al 262-473-0560.

Mes de mayo Recogida a granel

Durante el mes de mayo, Johns Disposal realizará la recolección a granel todos los jueves en toda la ciudad. Al igual que con otros días de recolección a granel, no saque los artículos para su recolección antes de las 4 p.m. del miércoles anterior.

Recolección de basura a granel - Aplicación del código

La recogida a granel está programada para el segundo jueves de cada mes. Este servicio se presta para deshacerse de sofás viejos, camas, cómodas, etc. No hay ningún cargo, solo deje los artículos en la acera para recogerlos después de las 4:00 p.m. del día anterior al día de recogida.

La Ciudad hará cumplir estas pautas y se darán advertencias NO. 8.28.090 - Penalización por infracciones.

- (a) Cualquier persona que viole cualquiera de las disposiciones de este capítulo estará sujeta a una multa de no menos de \$10.00 y no más de \$250.00 por una primera ofensa, y en la segunda y subsiguientes ofensas no menos de \$50.00 ni más de \$250.00, junto con el costo del enjuiciamiento.
- (b) Si algún propietario, ocupante o persona a cargo se niega o no cumple con las disposiciones de este capítulo, el administrador de la ciudad o su designado designado, puede retirar dichos artículos y el costo de los mismos se cobrará a una tarifa de tiempo y materiales según lo establecido por el departamento de obras públicas, con un cargo mínimo de \$ 25.00, o contratar a un contratista privado para que retire los artículos. El costo de dicha remoción se informará al departamento de finanzas de CLTY por escrito con una descripción de las instalaciones, y dichos cargos, si no se pagan, se convertirán en un gravamen sobre la propiedad contra la cual se imponen. El cargo atrasado se incluirá en la lista de impuestos actual o próxima y en la liquidación bajo el Capítulo 74. Si desea que los artículos a granel se eliminen de inmediato, llame a John's Disposal al (262) 473-4700 para programar una cita. Recuerde preguntar a John's sobre el costo asociado con una recogida especial.

Reciclaje Electrónico

La Ciudad ha contratado a una empresa privada para suministrar reciclaje electrónico a la Ciudad. La fecha será el sábado 18 de mayo de 2024. La ubicación será en el Lote B, que se encuentra al sur de Whitewater Street y al este de Fremont Street (estacionamiento de Cravath Lakefront). La mayoría de los artículos se pueden reciclar gratis; sin embargo, habrá un pequeño cargo por televisores, monitores de tubo de computadora, microondas y equipos de ejercicio. El horario programado es de 9:00 am a 1:00 pm. Consulte el sitio web para obtener información adicional.

Calles/Silvicultura

El Departamento de Calles mantiene el mantenimiento de todas las calles, aceras, alumbrado público, semáforos, señalización de calles, parques propiedad de la Ciudad, incluidas todas las entidades asociadas dentro de todos los parques, todo el mantenimiento de los árboles propiedad de la Ciudad junto con asegurarse de que nuestro sistema de aguas pluviales se mantenga y esté en funcionamiento que cumpla o supere las regulaciones estatales y federales.

Colección de pinceles

La Ciudad recolecta maleza todos los martes. Se pide a los residentes que llamen al Departamento de Obras Públicas al 473-0560 para hacer una cita. Las citas deben hacerse antes de la recogida del martes a.m. para que se pueda completar la programación de la ruta.

TARIFAS DE RECOLECCIÓN:

La maleza ubicada en la acera se recogerá y se astillará. Los primeros 10 minutos de chipping serán gratuitos si se ha recibido una cita. Cualquier astillado después de los primeros diez minutos se cobrará al dueño de la propiedad a una tarifa de \$ 30.00 por incrementos de diez minutos.

PROCEDIMIENTO DE RECOLECCIÓN:

La maleza debe llevarse a la acera y colocarse con los extremos cortados hacia la calle. La maleza no se puede llevar a la acera antes de las 4 p.m. el domingo anterior al martes programado para la recolección. La maleza debe estar en la acera a las 6 a.m. del martes.

PINCELO A ACEPTAR O NO ACEPTAR:

El cepillo debe tener un mínimo de 3/4" y un máximo de 6" de diámetro. El cepillo debe tener un mínimo de 3 pies de largo. No se aceptarán enredaderas, rastrillos, raíces ni cepellones. Los propietarios pueden deshacerse de enredaderas, rastrillos, raíces y cepellones en el sitio de compostaje. La Ciudad se reserva el derecho de no recoger la maleza por causa justificada. También puede enviar una solicitud de recolección de pinceles en <https://www.whitewater-wi.gov/RequestTracker.aspx>

Poda de árboles

Si tiene un árbol peligroso, enfermo o muerto dentro del derecho de paso de la vía pública, comuníquese con el Departamento de Obras Públicas al 262-473-0560. Este servicio es gratuito. También puede presentar una solicitud de poda de árboles en <https://www.whitewater-wi.gov/RequestTracker.aspx>.

¿No está seguro de si un árbol en su propiedad pertenece a la ciudad o a usted, el dueño de la propiedad?

Los árboles propiedad de la ciudad se encuentran en la terraza, que es el área entre la acera y la acera. Sin embargo, hay muchas áreas en la ciudad de Whitewater que no tienen aceras. Si se encuentra en esa situación, llame al Departamento Forestal al (262) 473-0560 y ellos determinarán si el árbol le pertenece a usted o a la Ciudad. Según el Código Municipal de la Ciudad, es una violación que cualquier persona, que no sea la Ciudad, retire un árbol de la Ciudad. Los infractores pueden ser multados y se les pueden cobrar costos de reemplazo para reemplazar el árbol.

Recolección de hojas y desechos de jardín

La recolección de hojas y desechos de jardín se recolecta en la primavera y el otoño de cada año. Las fechas de recolección en la primavera dependerán del clima. Las fechas de recolección para el otoño de 2023 son la semana del 23 de octubre, el 6 de noviembre y el 13 de noviembre. Un contenedor de basura estará disponible en el garaje de la Ciudad entre el 20 de noviembre y el 1 de diciembre, durante el horario comercial normal, para los residentes que no cumplan con la fecha límite del 17 de noviembre. Los desechos de jardín deben embolsarse únicamente en bolsas transparentes o transparentes. La Ciudad ofrece Bio-Bolsas solo en el otoño y están disponibles en el Departamento de Finanzas de forma gratuita hasta agotar existencias. Los desechos de jardín no se recogerán si no se embolsan correctamente o se colocan en bolsas no transparentes o negras. Coloque sus desechos de jardín en bolsas junto a la acera el primer lunes de recolección. La maleza no se recogerá como parte de la recolección de desechos del jardín. Para obtener más información, visite el sitio web de la Ciudad en www.whitewater-wi.gov. Las Bio-Bolsas se llenan en el otoño y se han dejado a la intemperie durante los meses de invierno, NO se recogerán durante la recolección de primavera.

Sitio de compostaje

El sitio de compostaje está disponible solo para los residentes de la ciudad de Whitewater. Está ubicado en 599 N. Jefferson Street. Los residentes pueden traer desechos de jardín al sitio para su eliminación. El sitio de compostaje abrirá el sábado 6 de abril de 2024 (si el clima lo permite). El sitio de compostaje está abierto los miércoles de 3 pm a 7 pm y los sábados de 8 am a 2 pm. En el otoño, el horario cambia de 2 pm a 6 pm los miércoles debido a la reducción de las horas de luz diurna. El sitio de compostaje cerrará por la temporada el miércoles 20 de noviembre de 2024. Se requiere que los residentes vacíen los desechos del jardín de cualquier contenedor utilizado en el transporte de los desechos del jardín y se lleven los contenedores a casa. Los residentes también pueden ayudarse a sí mismos con material compostado o astillas de madera en el sitio. Los residentes deben cargar su propio compost o astillas de madera. La Ciudad proporcionará un cargador para cargar astillas y compost en los remolques y camiones de los residentes el primer sábado de cada mes hasta que el sitio cierre por la temporada. Espere suficiente tiempo para descargar y salir de la puerta antes de la hora de cierre publicada.

Baches

La Ciudad anticipa problemas de baches en las calles cuando el clima se calienta. Estos baches se revelarán principalmente a fines de marzo o abril, cuando el suelo se descongele. Para reportar un bache, los residentes deben comunicarse con el Departamento de Obras Públicas al 262-473-0560 o enviar una solicitud al sitio web en <https://www.whitewater-wi.gov/RequestTracker.aspx>. ¡Gracias por su paciencia y conduzca con seguridad!

Horario de estacionamiento en invierno

Está prohibido estacionar en la calle cuando se están realizando operaciones de quitanieves o remoción de nieve. 11.16.020

(a) Es ilegal que el operador o propietario de cualquier vehículo estacione el vehículo en cualquier calle de la ciudad entre las 2 a.m. y las 6 a.m. en cualquier día desde el 1 de noviembre de cada año hasta el 31 de marzo de cada año, excepto como se dispone a continuación:

- (1) A los médicos y cirujanos se les permitirá estacionar vehículos en cualquier momento cuando el médico esté en una llamada de emergencia.
- (2) Se permitirá estacionar en el área de estacionamiento del centro después de las 5 a.m. de dicho período; y
- (3) Por acuerdo especial con anticipación con la Superintendente de Calles, Kelly Freeman, 262-473-0560.

(b) Cualquier persona que viole las disposiciones de esta sección estará sujeta a las sanciones y disposiciones establecidas en las Secciones 11.56.010(4) y 11.56.010(5) de este título.

Remoción de nieve y Ice de las aceras

El propietario, ocupante y persona a cargo de cualquier edificio o lote frente o adyacente a cualquier acera deberá quitar toda la nieve y el hielo de la acera a más tardar veinticuatro horas después de un evento de nieve o hielo. La tarifa para que nuestro equipo de la ciudad retire la nieve / hielo es de un mínimo de \$ 100. Para obtener más información, visite el sitio web de la Ciudad - Código de Ordenanza 12.20.020 - Se requiere remoción de nieve y hielo.

Cuencas de captación de aguas pluviales

Se impondrán multas y/o sanciones a aquellos que sean sorprendidos vertiendo ilegalmente cualquier sustancia en las cuencas de captación de aguas pluviales. Se prohíben sustancias como productos químicos domésticos, recortes de césped, hojas, fertilizantes, insecticidas, fluidos automotrices, oíls, pinturas, desechos de mascotas y desechos comerciales. Todo lo que se vierte en las cuencas de captación de aguas pluviales a través de

los desagües pluviales hasta los arroyos y ríos locales. Estos contaminantes dañan la calidad del agua y pueden matar la vida acuática. Se anima a los residentes a denunciar los vertederos ilegales llamando al Departamento de Obras Públicas al 262-473-0560.

Conviértete en un protector de desagües de aguas pluviales

La ciudad de Whitewater es parte del Rock River Storm Group (RRSG), un grupo de comunidades circundantes comprometidas a mejorar la salud del río Rock y otras vías fluviales locales. Como parte de este esfuerzo, nos hemos asociado con un grupo de marketing de UW Whitewater que ayuda al RRSG a correr la voz sobre las actividades para proteger las vías fluviales de Wisconsin. Una de esas actividades es convertirse en protector de desagües pluviales. Al convertirse en un protector de desagües pluviales, acepta ayudar a evitar que la contaminación llegue a los desagües pluviales al mantener el área alrededor de los desagües pluviales libre de escombros y contaminantes. Para inscribirse como Protector de Desagües Pluviales, o para conocer otras actividades y oportunidades de ganar premios, visite www.protectwwaterways.org.

Departamento de Aguas Residuales

La empresa de servicios públicos de aguas residuales devuelve toda el agua consumida dentro de la ciudad de Whitewater al medio ambiente de una manera responsable que cumple o supera las regulaciones estatales y federales. Para hacerlo, el personal de servicios públicos tiene la tarea de mantener y operar el sistema de transporte público o el "sistema de recolección" junto con la instalación de tratamiento y sus programas asociados.

Hacer frente a un atasco de alcantarillado

Si experimenta un atasco de alcantarillado entre las 6:00 a.m. y las 3:30 p.m. De lunes a jueves, o de 6:00 a.m. a 10:00 a.m., llame a la empresa de aguas residuales al 262-473-0560. Si está fuera de este horario, llame al Despacho de Policía al 262-473-0555, opción 4. Enviaremos un equipo de mantenimiento a su dirección y determinaremos si el bloqueo está en el sistema público o en su línea privada (alcantarillado lateral). Si se encuentra que la tubería principal de alcantarillado está despejada, es responsabilidad del dueño de la propiedad corregir el problema. La Ciudad no puede recomendar un plomero; sin embargo, hay disponible una lista de empresas del área que brindan este servicio. Recomendamos a los residentes que obtengan múltiples cotizaciones y verifiquen las referencias antes de realizar el trabajo. Si el bloqueo está en el sistema de la Ciudad, lo arreglaremos lo más rápido posible y lo mantendremos informado sobre lo que se está haciendo.

Alcantarillado Sanitario y Agua Lateral

Si ocurre una falla en el alcantarillado sanitario o en el lateral de agua, entre su hogar y la conexión de servicios públicos, será su responsabilidad, como propietario de la vivienda, pagar las reparaciones. La conexión pública para los laterales del alcantarillado sanitario se encuentra en la tubería principal del alcantarillado sanitario, generalmente en el medio de la calle. La conexión pública para los laterales de agua se encuentra en la válvula de cierre de agua, generalmente cerca del área de la acera. Recomendamos a los residentes que se comuniquen con su compañía de seguros de propietario de vivienda para obtener más información sobre las opciones de cobertura.

No hay toallitas en las tuberías

Incluso si un producto dice que se puede tirar por el inodoro, no lo tire por el inodoro. ¡Solo se debe tirar el papel higiénico! Los siguientes artículos deben colocarse en un bote de basura: toallitas de limpieza o para bebés desechables/desechables, toallas de papel o tela, cualquier tipo de trapos, productos de higiene femenina y pañuelos faciales. Colocar estos artículos en los inodoros puede obstruir las alcantarillas y hacer que las aguas residuales sin tratar regresen a su hogar y al de sus vecinos.

Ayúdanos a mantener las pipas sanas

Preocupaciones sobre la grasa: para mantener servicios de alcantarillado sanitario confiables para la salud y la seguridad públicas, nunca se debe colocar grasa en las tuberías. La grasa y la arena pueden asentarse y posiblemente solidificarse como lo harían en una olla o sartén en su hogar. Con el tiempo, esto hace que la línea sanitaria (su línea privada o la línea principal pública) se vuelva cada vez más pequeña. El resultado es una obstrucción en la línea, lo que provocará aguas residuales en su hogar, negocio, la casa de sus vecinos o el desbordamiento del sistema al medio ambiente.

Preocupaciones sobre el agua limpia

Los desagües de techo, bombas de sumidero y/o desagües de cimentación conectados al sistema de alcantarillado sanitario de la Ciudad son ilegales. Estas conexiones cruzadas envían agua subterránea o pluvial a la planta de tratamiento de aguas residuales, consumiendo una valiosa capacidad de tratamiento. Familiarícese con el sistema de plomería de su casa. Es posible que esté contribuyendo al problema si tiene bajantes de techo que están canalizados bajo tierra, una bomba de sumidero que no tiene un punto de descarga identificable o desagües de cimentación que no descargan a un punto bajo en su propiedad. Los residentes deben desconectar las conexiones ilegales al sistema de alcantarillado. Puede comunicarse con el Departamento de Obras Públicas al 262-473-0560 para encontrar alternativas razonables.

SERVICIOS DE BARRIO

**312 W. Whitewater St., Whitewater, WI
(262) 473-0540
www.whitewater-wi.gov/236/
ServiciosVecinales**

El Departamento de Servicios Vecinales de la Ciudad de Whitewater se encarga de los permisos de construcción y edificación, la planificación de la ciudad y la aplicación del código del vecindario. En un esfuerzo por mantener Whitewater hermosa, a los Servicios Vecinales les gustaría recordarles a los residentes ciertas reglas, pautas y servicios.

Asegúrese de que está viviendo legalmente

¿Cuántos miembros del hogar no familiar puedo tener en una casa unifamiliar? Si se encuentra en un distrito de zonificación R-1 o R-2, en cualquier lugar de la ciudad, solo puede tener 3 miembros del hogar no relacionados que no sean familiares. Si se encuentra en la Zonificación R-3 en cualquier lugar de la ciudad, no puede tener más de 5 miembros del hogar no relacionados que no sean familiares. Para obtener más información, comuníquese con el Departamento de Servicios Vecinales al 262-473-0540. www.whitewater-wi.gov/DocumentCenter/View/1202/Ordenanzas-de-Ocupación-2019?bidId

No te saltes el permiso

Asegúrate de que tu proyecto cumpla plenamente con los códigos. Para obtener más información, llame al Departamento de Servicios Vecinales al (262) 473-0540 o visite el sitio web de la Ciudad de Whitewater en http://www.whitewater-wi.gov/departamento/servicios_vecinales

Longitud del césped

La longitud del césped no debe exceder las siete (7) pulgadas de altura Secciones 11.56.010(4) y 11.56.010(5) de este título.

Aceras

Las aceras deben limpiarse de nieve y hielo dentro de las 24 horas posteriores al final de una tormenta de nieve.

Basura y otros desechos

Los propietarios e inquilinos de los vecindarios residenciales son responsables de mantener la propiedad libre de basura, trastos y otros desechos desagradables.

Mobiliario de exterior

Solo los muebles diseñados para uso en exteriores pueden colocarse fuera de una residencia. Los muebles diseñados para uso en interiores no se pueden colocar ni mantener en céspedes o porches que no estén completamente cerrados.

Recreational Fires

No se requiere permiso, sin embargo, existen regulaciones. Las fogatas recreativas deben ser atendidas en todo momento. No deberán estar a menos de 15 pies de cualquier estructura o línea de lote lateral y a 10 pies de cualquier línea de lote trasero. Las fogatas recreativas están permitidas solo durante el siguiente horario:

- Domingo - Jueves de 16h a 22h
- Viernes y sábados de 4 p.m. a 1 a.m. del día siguiente

Las fogatas recreativas solo quemarán madera seca. Todos los fuegos recreativos también deben extinguirse por completo cuando estén desatendidos. Los fuegos recreativos con una base de más de 5 pies de diámetro requerirán un permiso emitido por el administrador de la ciudad o su designado. Póngase en contacto con Servicios Vecinales para obtener información sobre permiso.

Vehículos

El almacenamiento de vehículos chatarra está prohibido sin un permiso de vehículo chatarra. Todos los vehículos deben tener licencia y ser operables o estar cubiertos con una cubierta de automóvil aprobada y sobre una superficie dura. Visite el sitio web de la ciudad de Whitewater en <http://www.whitewater-wi.gov/departamento/neighborhood-services>

Aparcamiento

Está prohibido estacionar en la mayoría de las calles de la ciudad entre las 2 a.m. y las 5 a.m. Las restricciones de estacionamiento en invierno comienzan el 1 de noviembre y terminan el 31 de marzo (está prohibido estacionar en todas las calles de la ciudad de 2 a.m. a 6 a.m.). El estacionamiento en la calle está prohibido durante emergencias por nieve. Aparte de en un estacionamiento pavimentado, está prohibido estacionar en las áreas de césped delanteras y laterales, y otras áreas de la propiedad que no estén diseñadas para estacionar.



2024 marcó el debut de la Navidad en Cravath, un lugar encantador evento festivo celebrado en Cravath Lakefront Park. Gracias al arduo trabajo del Departamento de Parques y Recreación, el apoyo de otros departamentos de la ciudad, innumerables voluntarios y la generosidad de muchos patrocinadores, el parque se transformó en un deslumbrante paraíso invernal.

A partir de junio, pusimos todo nuestro corazón en crear un impresionante exhibición de luces de recorrido, brindando alegría y magia a toda la comunidad. Fue verdaderamente un trabajo de amor, y ver a familias y amigos deleitarse en el ambiente festivo hizo que todo valiera la pena.

Ya estamos en la cuenta regresiva para la Navidad en Cravath 2025, ¡Con emocionantes mejoras y nuevas incorporaciones en el horizonte!

Si desea unirse a la magia convirtiéndose en patrocinador, nos encantaría saber de ti. Comuníquese con el Departamento de Parques y Recreación al **262-473-0122** para más información.

Un sincero agradecimiento a todos nuestros increíbles patrocinadores de 2024 por hacer realidad este sueño. Su apoyo trajo luz a nuestra comunidad y no podemos agradecerles lo suficiente.

Hagamos que la próxima temporada navideña sea aún más espectacular, ¡juntos!

NAVIDAD 2024 EN CRAVATH



ESCANEAA EL
CÓDIGO QR
PARA DONAR
2025





Whitewater's **All-Fiber Connection**

Up to **8 Gig** Internet
TDS TV[®] + | Phone



Register for services
now at tdsfiber.com

SCAN ME



Internet speeds are "up to" and not guaranteed. Subject to availability. See website for details. Services subject to TDS Terms of Service at tds.com/tos and all other applicable terms and policies at tds.com/policies. TDS Telecom[®], TDS TV[®], and TDS[®] are registered trademarks of Telephone and Data Systems, Inc. Copyright © 2024, TDS Telecommunications LLC. All Rights Reserved. 211903/11-24/12132

NAVIDAD 2024 EN CRAVATH PATROCINADORES

GENERAC | GIVES ♥

Powering Possibilities

Generac and our employees are proud to support local organizations in Whitewater that empower individuals and strengthen our community.



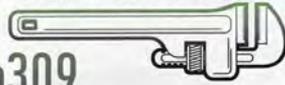
Learn more at www.generac.com/about/community.



MR PLUMBER LLC

(920) 691-6309

mrplumber.fort@gmail.com



DRIVE
BURTNESS
ORFORDVILLE • WHITEWATER
DRIVEBURTNESS.COM

NAVIDAD 2024 EN CRAVATH PATROCINADORES



**PRO
LANDSCAPE SUPPLY**

SUPPLY | DESIGN | INSTALL
(262)473-9675

FIRST CITIZENS STATE BANK
SINCE 1863

Local people, Local decisions

Experience & Expertise

Upsizing, downsizing, or stepping into your first home?

Our experienced lenders will walk you through the process!

- ONLINE APPLICATION
- PRE-QUALIFICATION
- ON-SITE CLOSING
- IN-HOUSE SERVICING

Purchase, Construction, HELOC, Ref...

Ask about new homebuyer programs that make home ownership more affordable, including the Whitewater Housing Grant, to see if you qualify.

Offer of credit is subject to credit approval.

FDIC Member FDIC

Main Office 207 W Main St Whitewater (262) 473-2112	West Side Office 1028 W Main St Whitewater (262) 473-3666	Contacts us to learn more: firstcitizensww.com	Palmyra Office 111 E Main St Palmyra (262) 495-2101	East Troy Office 2546 E Main St East Troy (262) 642-2530
---	---	---	---	--



TUNDRA TOBACCO

(262)458-5050



**KIENBAUM
IRON & METAL**

Family Owned & Operated for 60+ Years

WHITEWATER, WI



PremierBank

Here. For You. Always.

(920)563-6616

**KATZMAN
FAMILY FARMS**

JLH Trucking

Whitewater, Wi

FCCU
FORT COMMUNITY CREDIT UNION

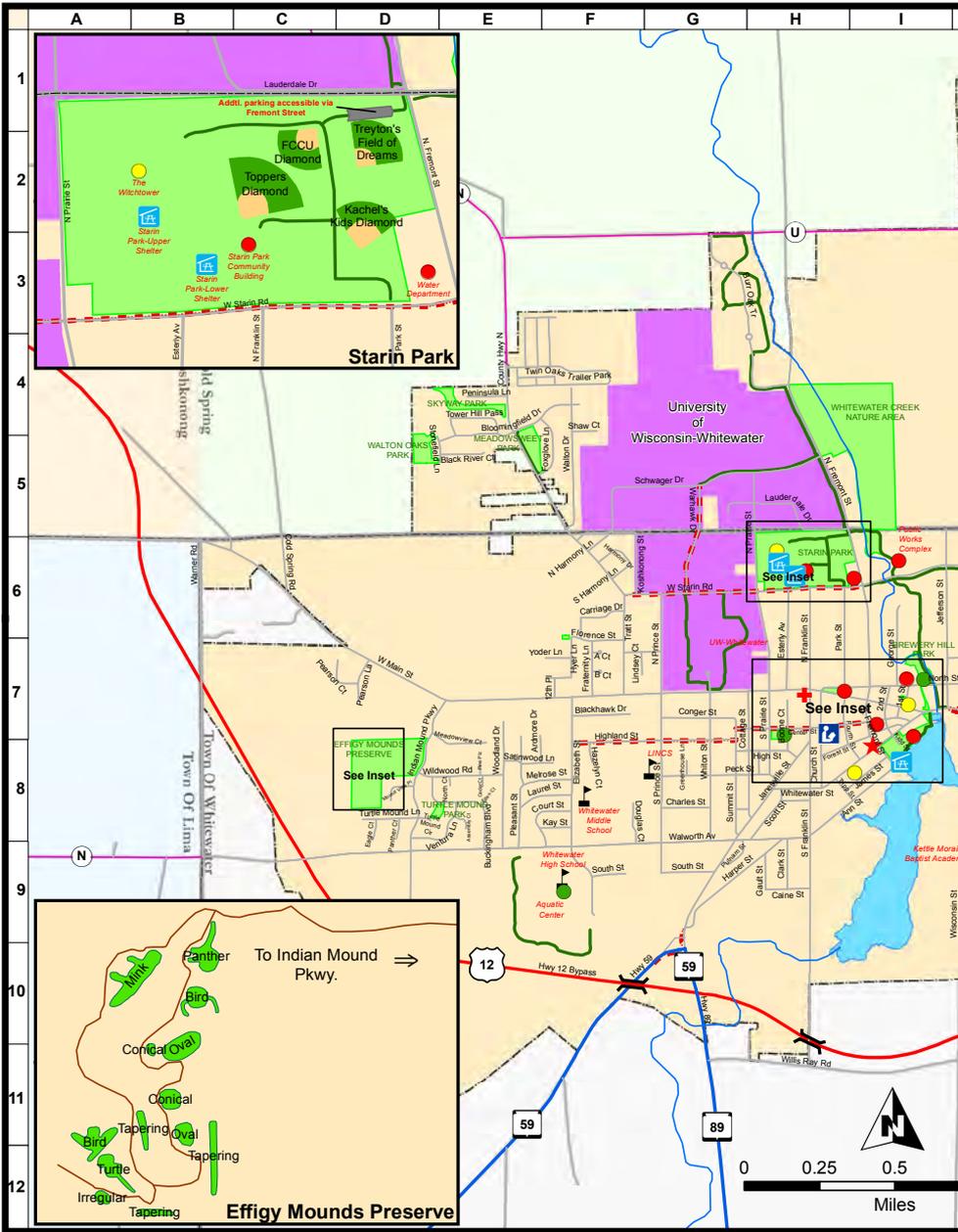


Steve O's
Whitewater, WI



Ketterhagen
Ford

Fort HealthCare
FOR HEALTH





Street Index

12th Pl.....	F7	Innovation Dr.....	M6
1st St.....	I7	Jakes Way.....	M8
2nd St.....	I7	James St.....	H8
4th (Fourth) St.....	H7	Jennessville St.....	H8
A Ct.....	F7	Jefferson St.....	I7
B Ct.....	F7	Kay St.....	E8
Amber Dr.....	J9	Kidd St.....	I8
Ann St.....	H8	King St.....	K7
Ashtmore Dr.....	D8	Kidder St.....	F6
Ash Ln.....	M8	Kylee Way.....	I10
Assembly Ct.....	E8	Lake View Dr.....	I10
Bishop St.....	K8	Lauderdale St.....	H8
Black River Ct.....	E5	Laurel St.....	E8
Blackhawk Dr.....	F7	Lindsey Ct.....	F7
Bloomingtonfield Dr.....	E5	Louise Ln.....	N8
Bluff Rd.....	L8	Maple Ln.....	N8
Bluff Ridge Rd.....	M7	Meadowview Ct.....	D7
Boone Ct.....	H7	Metro St.....	F8
Buckingham Blvd.....	F8	Milwaukee St.....	J7
Burr Oak Tr.....	G3	Moraine Vw Pkwy.....	M8
Caine St.....	H9	Mound View Pl.....	D8
Carriage Dr.....	F6	N Prairie St.....	G5
Cedar Ct.....	E8	N Fremont St.....	H7
Center St.....	H7	N Harmony Ln.....	F8
Charles St.....	G8	N Prairie St.....	G5
Cherry St.....	J7	N Prince St.....	G7
Chicago St.....	K7	Newcom St.....	K7
Church St.....	H8	North Ct.....	D8
Clark St.....	H9	North St.....	J7
Clay St.....	J8	Oak St.....	K7
Co Rd D.....	K3	Parmer Ct.....	H7
Co. Rd. U.....	G3	Park St.....	H7
Coburn Ln.....	J8	Parkside Dr.....	I10
Cold Spring Rd.....	C8	Pearson Ct.....	D7
Commercial Dr.....	K6	Pearson La.....	D7
Conger St.....	G7	Peck St.....	G8
Cook St.....	K7	Peninsula Ln.....	E4
Cottage St.....	G7	Pine Plz.....	E8
County Hwy N.....	E4	Pleasant St.....	E8
Coast St.....	E8	Prospect Dr.....	L5
Cravath St.....	J7	Putnam St.....	G9
Dann St.....	J8	Queen St.....	K7
Darville St.....	J7	Rice St.....	L8
Darcy Ln.....	J9	Ridge St.....	J8
Douglas Ct.....	F8	S Franklin St.....	H9
E Main St.....	L7	S Harmony Ln.....	F6
E Starin Rd.....	J6	S Prairie St.....	H7
Eagle Ct.....	D8	S Prince St.....	G8
East St.....	F8	S Fremont St.....	J7
Eden Ct.....	E8	Satinwood Ln.....	E8
Ehert Ct.....	J9	Schwager Dr.....	F5
Elizabeth St.....	F7	Scott St.....	F8
Elkhorn Rd.....	L8	Shaw Ct.....	F4
Enterprise Dr.....	L5	South St.....	D9
Enterprise Blvd.....	K4	South St.....	F9
Esterly Av.....	H7	Stonefield Ln.....	G5
Esterly St.....	K8	Summit St.....	G10
Executive Ct.....	K6	Talbot St.....	K8
Executive Dr.....	K6	Tanner Way.....	J10
Florence St.....	F7	Tower Hill Pass.....	E4
Fonda St.....	F7	Tratt St.....	H8
Forest St.....	H8	Tripp St.....	H8
Foxglove Ln.....	E5	Turtle Mound Cr.....	D8
Fraternity Ln.....	F7	Turtle Mound Ln.....	D8
Gault St.....	H9	Twin Oaks Trl Pk.....	E4
George St.....	J7	Universal Blvd.....	L6
Grant St.....	J8	Ventura Ln.....	D6
Green St.....	J8	W Main St.....	D7
Greenhouse Ln.....	G8	W Starin Rd.....	G6
Harmony Dr.....	F6	Wakely St.....	J7
Harper St.....	G9	Walton Dr.....	F5
Harriet St.....	J6	Walworth Av.....	G8
Hanna St.....	K7	Warhawk Dr.....	G5
Hazel St.....	K7	Wanser Rd.....	B7
Hazelyn Ct.....	F8	Waters Edge Dr.....	J9
High St.....	G8	Whitewater St.....	H8
Highland St.....	F7	Whitson St.....	G8
Howard Rd.....	N8	Wildwood Rd.....	D8
Hwy 12 Bypass.....	B7	Willard St.....	L7
Hwy 59.....	L2	Willis Ray Rd.....	H11
Hwy 89.....	G10	Wisconsin St.....	I9
Hyer Ln.....	F7	Wood St.....	J7
Indian Md Pkwy.....	D8	Woodland Dr.....	E8
Industrial Dr.....	L6	Yoder Ln.....	F7

-  Recreation
-  Government Buildings
-  Other Points of Interest
-  Park Shelters
-  Irving L. Young Memorial Library
-  Schools
-  Mercy Whitewater Medical Center
-  City Hall/Police/Fire/Rescue
-  Off-street Bike Path
-  On-street Bike Path
-  Community Parks

ESPAÑOL



City of
WHITewater



WWPARKS.ORG

WWW.WHITEWATER-WI.GOV

PARA MÁS INFORMACIÓN SÍGUENOS EN FACEBOOK Y X

